

3-620-375-**15** (1)

Network Camera

Installation Manual — GB

Manuel d'installation — FR

Manual de instalación — ES

English

The supplied CD-ROM includes the User's Guide that describes the setup of the camera and the operations from the Web browser. Please read the User's Guide as well as this Installation Manual.

Français

Le CD-ROM fourni contient le Guide de l'utilisateur qui décrit l'installation de la caméra et les opérations depuis le navigateur Internet. Veuillez lire le Guide de l'utilisateur ainsi que ce manuel d'installation.

Español

El CD-ROM que se suministra incluye la Guía del usuario, que describe la configuración de la cámara y las operaciones desde el explorador Web. Lea la Guía del usuario, así como este Manual de instalación.

SNC-RZ30N
SNC-RZ30P

Version 2

Owner's Record

The model and serial numbers are located at the bottom. Record these numbers in the spaces provided below.
Refer to these numbers whenever you call upon your Sony dealer regarding this product.

Model No.________ Serial No.________

WARNING

To reduce a risk of fire or electric shock, do not expose this product to rain or moisture.

To avoid electrical shock, do not open the cabinet. Refer servicing to qualified personnel only.

Important

Nameplate is located on the bottom.

CAUTION for LAN port

For safety reason, do not connect the LAN port to any network devices that might have excessive voltage.

For customers in the U.S.A. (SNC-RZ30N only)

> This device complies with Part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions: (1) This device may not cause harmful interference, and (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class A digital device, pursuant to part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference when the equipment is operated in a commercial environment. This equipment generates, uses, and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instruction manual, may cause harmful interference to radio communications. Operation of this equipment in a residential area is likely to cause harmful interference in which case the user will be required to correct the interference at his own expense.

You are cautioned that any changes or modifications not expressly approved in this manual could void your authority to operate this equipment.

The shielded interface cable recommended in this manual must be used with this equipment in order to comply with the limits for a digital device pursuant to Subpart B of Part 15 of FCC Rules.

For customers in Canada (SNC-RZ30N only)

This Class A digital apparatus complies with Canadian ICES-003.

Cet appareil mumérique de la classe A est conforme à la norme NMB-003 du Canada.

For customers in Europe (SNC-RZ30P only)

Warning

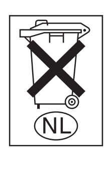
This is a Class A product. In a domestic environment, this product may cause radio interference in which case the user may be required to take adequate measures.
In the case that interference should occur, consult your nearest authorized Sony service facility.

ATTENTION

The electromagnetic fields at specific frequencies may influence the picture of the unit.

Voor de klanten in Nederland

- Dit apparaat bevat een vast ingebouwde batterij die niet vervangen hoeft te worden tijdens de levensduur van het apparaat.
- Raadpleeg uw leverancier indien de batterij toch vervangen moet worden. De batterij mag alleen vervangen worden door vakbekwaam servicepersoneel.
- Gooi de batterij miet weg maar lever deze in als klein chemisch afval (KCA).
- Lever het apparaat aan het einde van de levensduur in voor recycling, de batterij zal dan op correcte wijze verwerket worden.



For Customers in Taiwan only



廢電池請回收

Table of Contents

Overview

Basic Installation and Connections

Others

GB

- The Network Camera system and related service is not a security service. When monitoring the image and audio of the purchased Network Camera, there is a risk that the monitoring image or audio may be viewed or used by a third-party via the network. It is provided only as a convenience for people to easily access their cameras via the internet.
  When you use the Network Camera, please take into account and ensure the privacy and portrait right of the object at your own responsibility.
- Access to the camera or system is limited to the user setting up a user name and password only. No further authentication is provided nor should the user presume that such filtering is done by the service.
- Sony assumes no liability should the service related to the Network Camera goes down or interrupted for whatever reason.

▶ ***Overview***

Features

High-quality monitoring via the network

You can monitor a high-quality live image from the camera using the Web browser on the computer connected to the 10BASE-T or 100BASE-TX network. The maximum frame rate is 30 FPS for the SNC-RZ30N and 25 FPS for the SNC-RZ30P. You can also control the monitored image through the Web browser to select the portion and size of the image that you want to view.
Up to 50 users can view the image from one camera at the same time.

Available Web browsers

Microsoft Internet Explorer 1) Ver. 5.5 or 6.0
(Available OS: Windows 98/ 98SE/ Me/ NT4.0/ 2000/ XP 1))
Netscape Navigator 2) Ver. 6.2x
(Available OS: Windows 98/ 98SE/ Me/ NT4.0/ 2000/ XP 1))

Remote-controllable high-speed pan/tilt mechanism and high-magnification auto-focus zoom lens

The camera is provided with a high-speed (340° rotation within 2 seconds), wide-angle (-170° to +170°) pan mechanism, a high-speed (115° rotation within 1.5 seconds), wide-angle (-90° to +25°) tilt mechanism, and a high-magnification zoom lens with optical zoom of 25 magnifications, electrical zoom of 12 magnifications, giving 300 magnifications in total.

Image recording on the built-in memory or recommended ATA memory card

You can record still images from the camera onto the camera's built-in memory (about 8 MB) or recommended ATA memory card (a "Memory Stick" inserted into a PC card adaptor). You can record a still image at the moment when a trigger by the external sensor input, built-in activity detection function or manual trigger button occurs, or still images sequentially for a determined period before and after the trigger. Periodic recording of still images is also possible.

Image transmission using an E-mail or FTP server

You can send a still image from the camera as an attachment of an E-mail or to an FTP server, at the moment when a trigger by the external sensor input, built-in activity detection function or manual trigger button occurs. You can also send still images sequentially for a determined period before and after the trigger to an FTP server, or send them periodically.
If you use the FTP client software of the computer, you can also search for and receive the still image recorded in the built-

1) Microsoft, Windows, Internet Explorer and MS-DOS are registered trademarks of Microsoft Corporation in the United States and/or other countries.
2) Netscape and Navigator are registered trademarks of Netscape Communications Corporation in the U.S. and other countries.

in memory or recommended ATA memory card (a “Memory Stick” inserted into a PC card adaptor) inserted into the PC card slot of the camera.

Preset positions and Tour programs

You can save up to 16 preset positions (pan, tilt and zoom positions) of the camera, and up to 5 tour programs composed from the preset positions. You can activate the preset positions by synchronizing with the external sensor input or built-in activity detection function.

Alarm output

The camera is equipped with two sets of alarm outputs. You can use them to control peripheral devices by synchronizing with the external sensor inputs, built-in activity detection function, manual trigger button, Day/Night function or timer.

Transparency-type RS-232C/RS-485 interface

If you connect peripheral devices to the camera via the RS-232C or RS-485 interface, you can control the devices from the computer via the network and receive data from these devices.

Analog video output

The analog video output allows connecting a VTR or TV monitor for local image recording and monitoring.

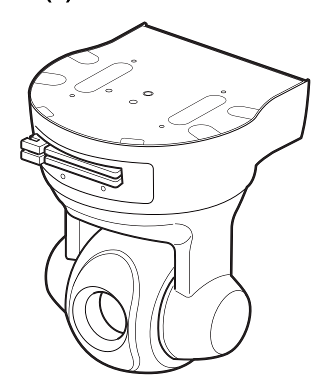
Image flip

By default, the images from the camera are displayed normally when the camera is installed on the ceiling. Using the image flip function, you can flip the images from the camera vertically so that they are seen in correct way when the camera is placed upright on the desk top.

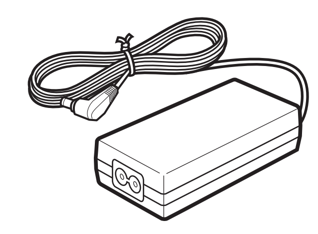
Supplied Accessories

When you unpack, check that all the supplied accessories are included.

Camera (1)

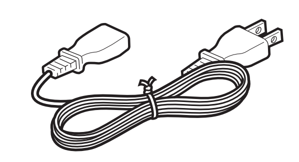


AC power adaptor (1)

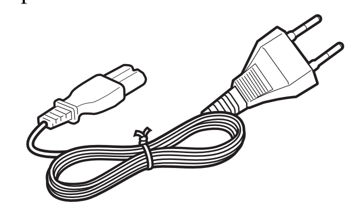


AC power cord (1)

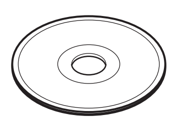
USA and Canadian model



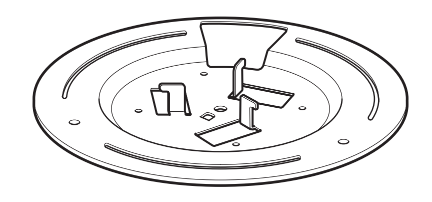
European model



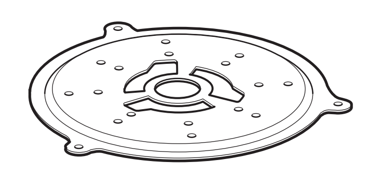
CD-ROM (including the Setup Program and User's Guide) (1)



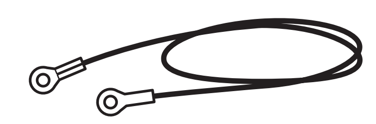
Ceiling bracket (A) (1)



Ceiling bracket (B) (1)



Wire rope (1)



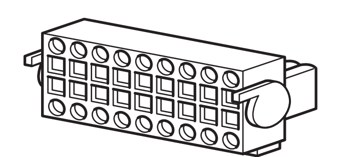
Screw +M 3×6 (7)



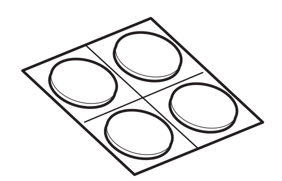
Shoulder screw M4 (1)



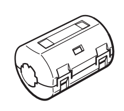
I/O receptacle (1)



Rubber foot (4)



Clamp filter (2)



Installation Manual (1)

About the Supplied Manuals

Names of Manuals

The following manuals are supplied with this unit.

Installation Manual (this document)

The Installation Manual describes the names and functions of the parts of the camera, the installation and connections of the camera, etc. Be sure to read it before operating the camera.

User's Guide (stored in the CD-ROM)

The User's Guide describes the setup of the camera and the operations from the Web browser.

To open the User's Guide, see "Using the CD-ROM Manuals" below.

Using the CD-ROM Manuals

The supplied CD-ROM disc includes the User's Guides for the SNC-RZ30N/RZ30P (Japanese, English, French, German, Spanish, Italian and Chinese versions).

CD-ROM System Requirements

The following are required to access the supplied CD-ROM disc.

- Computer: PC with MMX Pentium [1] 166 MHz or faster CPU
- Installed memory: 64 MB or more
- CD-ROM drive: × 8 or faster
- Monitor: Monitor supporting resolution of 800 × 600 or higher

When these requirements are not met, access to the CD-ROM disc may be slow, or not possible at all.

Preparations

The Adobe Acrobat [2] Reader Version 4.0 or later must be installed on your computer in order to use the User's Guide contained in the CD-ROM disc.

Note

If Adobe Acrobat Reader is not installed, it may be downloaded from the following URL:

http://www.adobe.com/products/acrobat/readstep.html

Reading the manual in the CD-ROM

To read the User's Guide contained in the CD-ROM disc, do the following.

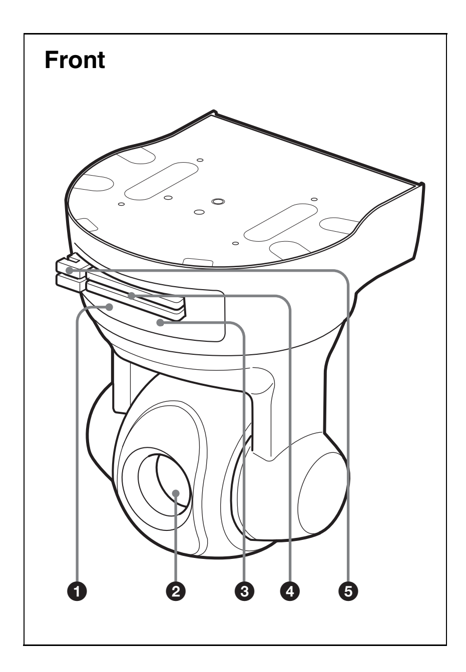
1. Insert the supplied CD-ROM disc into your CD-ROM drive.
2. Double-click the Manual folder.
3. Double-click the version you want to read.
   A PDF file of the User's Guide opens.

Note

If you lose the CD-ROM disc or become unable to read its content, for example because of a hardware failure, contact a Sony service representative.

1) MMX and Pentium are registered trademarks of Intel Corporation or its subsidiaries in the United States and other countries.
2) Adobe and Acrobat are registered trademarks of Adobe Systems Incorporated in the United States and/or other countries.

Location and Functions of Parts and Controls



1 NETWORK indicator (orange/ green)

The indicator flashes in orange when the camera is connected to the 10BASE-T network; it flashes in green when the camera is connected to the 100BASE-TX network.
The indicator goes off when the camera is not connected to the network.

2 Lens

A × 25 optical zoom, auto-focus lens is mounted as standard equipment.

3 POWER indicator (green)

When the power is supplied to the camera, the camera starts checking the system. If the system is normal, this indicator lights up.
If a system error occurs, this indicator flashes every second. In this case, consult your authorized Sony dealer.

4 PC card slots

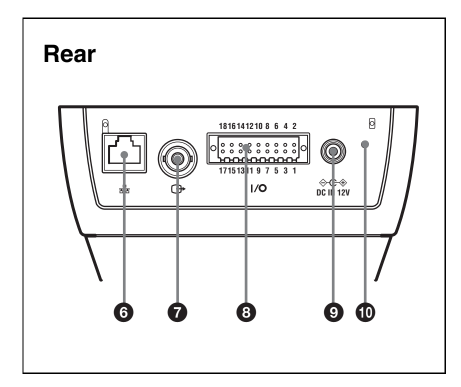
Insert the recommended ATA memory card ("Memory Stick" in the PC card adaptor) into each slot.
The dummy cards are inserted at the factory. Remove the dummy card when you use the slot.

Note

Insert the PC card with its front side towards the NETWORK and POWER indicators.

5 PC card levers

Press the lever to remove the PC card from the camera.



6 (Ethernet) port

Connect to a hub or computer on the 10BASE-T or 100BASE-TX network using an Ethernet cable (UTP, category 5).

Caution

When using a LAN cable: For safety, do not connect to the connector for peripheral device wiring that might have excessive voltage.

7 (video output) connector (BNC type)

Outputs a composite video signal. Connect to a composite video input connector of a video monitor, VCR, etc.

8 I/O (Input/Output) port

This port is provided with RS-485 or RS-232C port, three sensor inputs and two alarm outputs.
The RS-485 or RS-232C port is used when you connect peripheral devices to the camera using the RS-485 or RS-232C interface, and control the devices from the computer or receive data from the devices via the network.
The sensor inputs are used to synchronize the camera operation with E-mail or other applications.
The alarm outputs are used to control the connected peripheral devices by synchronizing with an external sensor input, the built-in activity detection function, a manual trigger button, the Day/Night function or the timer function.

For details on each function and required settings, see the User's Guide stored in the supplied CD-ROM.

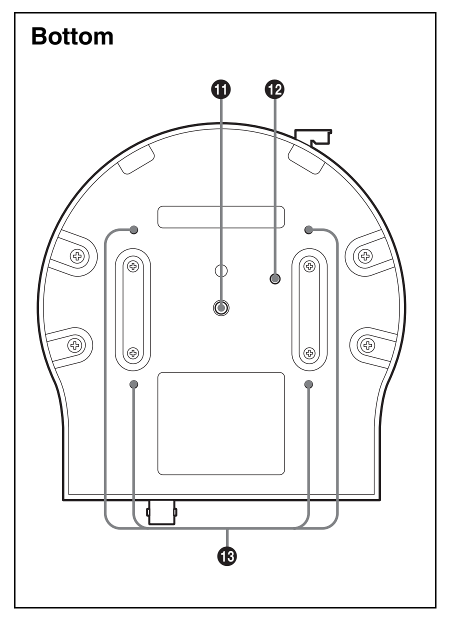
For the pin assignment and wiring, see "Pin Assignment and Use of I/O Port" on page 27.

9 DC IN 12 V (power input) connector

Connect the supplied AC power adaptor.

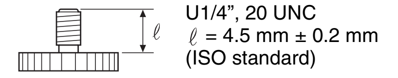
10 Reset switch

To reset the camera to the factory default settings, hold down this switch and supply the power to the camera.



11 Installation/tripod hole

Use this hole when attaching the camera to a tripod (screw: 1/4”, 20 UNC)
The following mounting screw can be used.



Caution

Use the mounting screw whose length is 4.5 mm ± 0.2 mm only. Use of other screws may cause improper mounting and damage parts inside the camera.

12 Wire rope mounting screw hole

When installing the camera to the ceiling, secure the supplied wire rope to this hole using the supplied shoulder screw.

For installing on the ceiling, see page 17.

13 Ceiling bracket mounting screw holes

When installing the camera to the ceiling, secure the supplied ceiling bracket (A) to these holes using the supplied screws.

For installing on the ceiling, see page 17.

System Requirements

Processor

Pentium III 500 MHz or higher (Pentium 4, 1 GHz or higher recommended)

RAM

128 MB or more

OS

Windows 98/ 98SE/ Me/ NT4.0/ 2000/ XP

Web browser

Internet Explorer Ver. 5.5 or Ver. 6.0
Netscape Navigator Ver. 6.2x

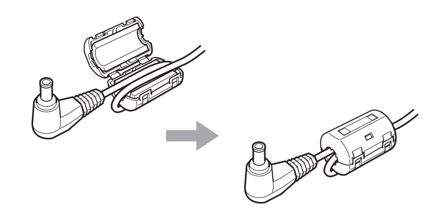
Attaching the Clamp Filters

Before using the camera, attach the supplied clamp filters to the AC power adaptor cable and AC power cord, as shown below.

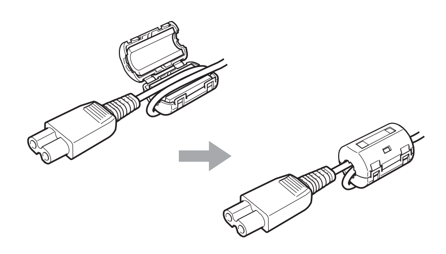
Notes

- Be careful not to clamp the cable between the pawls of the clamp filter.
- Be sure to attach the clamp filters as close as possible to the AC power adaptor and AC power cord ends. The clamp filters will not be effective unless they are immediately adjacent to the cable ends.

Attach the clamp filter to the plug end of the AC power adaptor cable.



Attach the clamp filter to the AC power adaptor end of the AC power cord.



Assigning the IP Address to the Camera

To connect the camera to a network, you need to assign a new IP address to the camera.
Before assigning the IP address, connect the camera to a computer or a network. To connect to the computer, use a commercially available Ethernet cable (cross cable). To connect to the network, use a commercially available Ethernet cable (straight cable).
You can assign the IP address in two ways:

- **Using the setup program stored in the supplied CD-ROM**

For details on the operations, see "Assigning the IP Address Using the Setup Program" on page 13.

- **Using the ARP (Address Resolution Protocol) commands**

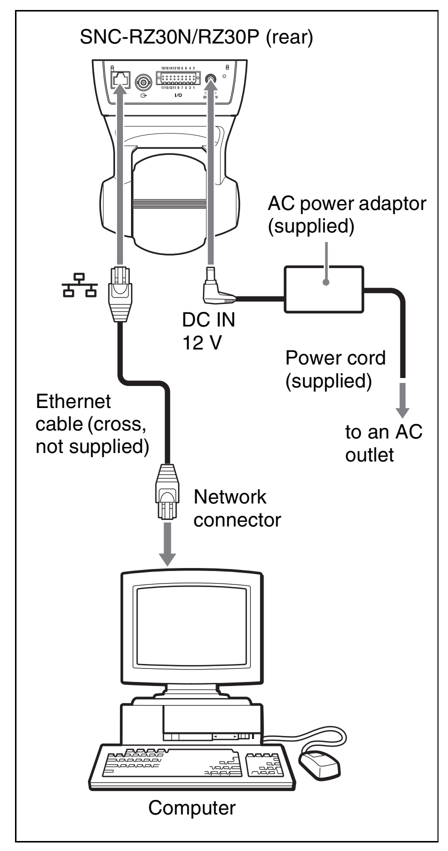
Open the DOS window on the computer and enter the specified ARP commands.

For details on the operations, see "Assigning the IP Address to the Camera Using ARP Commands" in the User's Guide stored in the supplied CD-ROM.

Note

For determining the IP address to be assigned to the camera, consult your system administrator.

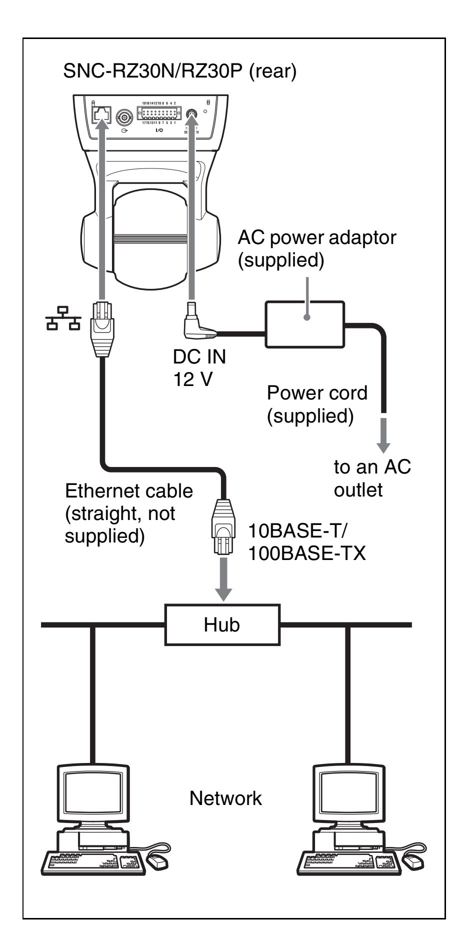
Connecting the Camera to a Computer



1 **Using a commercially available Ethernet cable (cross), connect the 品 (Ethernet) port of the camera to the network connector of a computer.**

2 **Connect the power cord to the AC power adaptor (both supplied), and connect the DC IN 12 V connector of the camera to an AC outlet.**

Connecting the Camera to a Local Network



1 Using a commercially available Ethernet cable, connect the (Ethernet) port to a hub in the network.

2 Connect the power cord to the AC power adaptor (both supplied), and connect the DC IN 12 V connector of the camera to an AC outlet.

Assigning the IP Address Using the Setup Program

1 Insert the supplied CD-ROM disc into your CD-ROM drive.

2 Double-click the Setup folder in the CD-ROM drive.

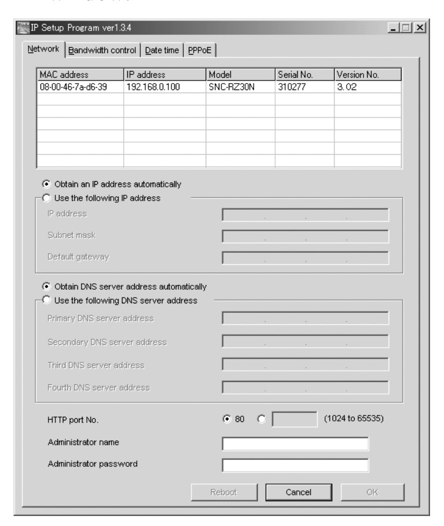
3 Double-click Setup.exe.

4 Install the IP Setup Program to your computer following the wizard displayed.

If the Software License Agreement is displayed, read it carefully and accept the agreement to continue the installation.

5 Start the IP Setup Program.

The program detects the SNC-RZ30 cameras connected on the local network and lists them on the Network tab window.



6 **Click on the camera you want to assign a new IP address in the list.**

The network settings for the selected camera are displayed.

7 **Set the IP address.**

To obtain the IP address automatically from a DHCP server:
Select **Obtain an IP address automatically**.
The IP address, Subnet mask and Default gateway are assigned automatically.

To specify the IP address manually:
Select **Use the following IP address**, and type the IP address, Subnet mask and Default gateway in each box.

8 **Set the primary DNS Server address and, if necessary, secondary DNS server address.**

To obtain the DNS server addresses automatically:
Select **Obtain DNS server automatically**.

To specify the DNS server addresses manually:
Select **Use the following DNS server**, and type the primary DNS server address and Secondary DNS address in each box.

Note

The Third DNS Server address and Fourth DNS Server address are invalid for this camera.

9 **Set the HTTP port number.**

Normally select **80** for the HTTP port No. To use another port number, select the text box and type a port number between 1024 and 65535.

10 **Type the Administrator name and Administrator password.**

The default settings of both items are "admin."

11 **Confirm that all items are correctly set, then click OK.**

If "Setting OK" is displayed, the IP address is correctly assigned.

Accessing the Camera Using the Web Browser

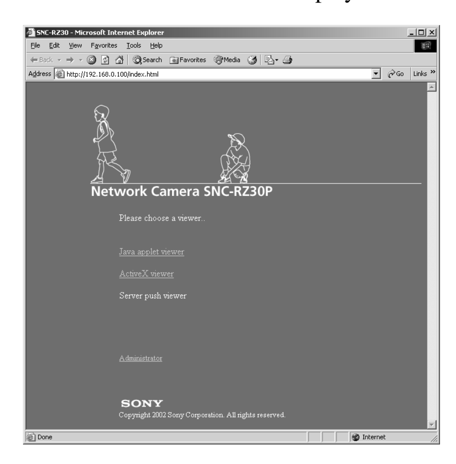
When the IP address has been assigned to the camera, check that you can actually access the camera using the Web browser installed in your computer.
This section explains how to access the camera using the Internet Explorer.

For details on the operations using the Web browser, i.e. for using a Web browser that is not the Internet Explorer, see the User's Guide stored in the supplied CD-ROM.

1 Start the Web browser on the computer and type the IP address of the camera in the URL box.

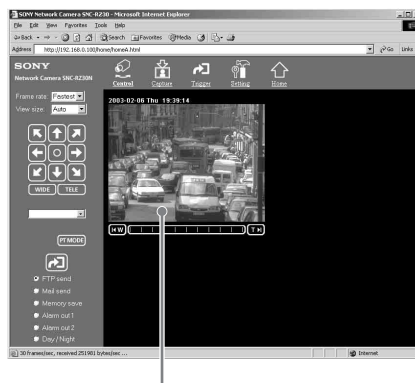


The Welcome page of **Network Camera SNC-RZ30** is displayed.



2 Click ActiveX viewer.

The Main Viewer page is displayed and the monitor image from the camera appears on the screen.
When you display the monitor image from the camera for the first time, the Security Warning appears. Click **Yes** and install the ActiveX Control.



Now the IP address assignment is completed.
Proceed to "Installing the Camera."

Note

To operate the welcome page correctly, set the security level of the Internet Explorer to **Medium** or lower, as follows:

1 Select **Tool** from the menu bar of Internet Explorer, then select **Internet Options** and **Security** tab in sequence.

2 Click the **Internet** icon (when using the camera via the Internet) or **Local intranet** icon (when using the camera via a local network).

3 Set the slider to **Medium** or lower. (If the slider is not displayed, click **Default Level**.)

Notes

- When you install ActiveX viewer on Windows NT4.0, Windows 2000 or Windows XP, you should have logged in the computer as the Administrator.
- If you cannot display the image on Windows NT4.0 or Windows 98, install MFC42DLL Version Up Tool stored in the supplied CD-ROM.
- If Automatic configuration is enabled in the Local Area Network (LAN) Settings

on Internet Explorer, the image may not be displayed. In this case, disable Automatic configuration and set the Proxy server manually. For setting the Proxy server, consult your network administrator.
- The page may not be displayed correctly if you use antivirus software in your computer.

Installing the Camera

ATTENTION

If installing the camera on the ceiling, be sure it is secure. If not securely installed, the camera may fall and injury may occur.

Note on the installation angle

The camera installation angle within ±15° from the horizontal line is guaranteed. If the camera is installed over the guaranteed angle, it cannot be operated correctly.

Note on handling of the pan/tilt mechanism of the camera

To prevent damage, do not apply excessive force to the pan/tilt mechanism of the camera or place an obstacle against it. If the pan/tilt operation is affected by the excessive force, turn off the power of the camera and turn it on again. If the problem still persists, consult your authorized Sony dealer.

Note on use of the supplied accessories

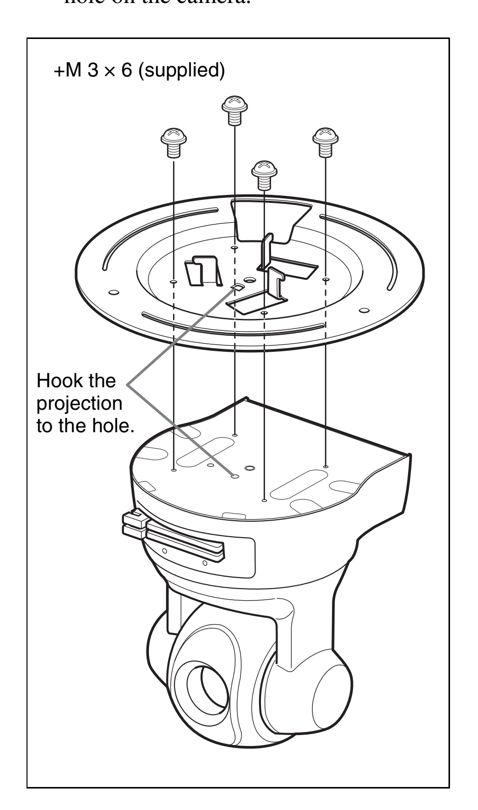
To secure the ceiling bracket and the wire rope to the camera, use the supplied four screws and the shoulder screw only. Use of other screws may cause improper mounting and damage parts inside the camera.

Installing on the Ceiling

You can install the camera to a junction box pre-installed on the ceiling using the supplied ceiling brackets, wire rope and screws.

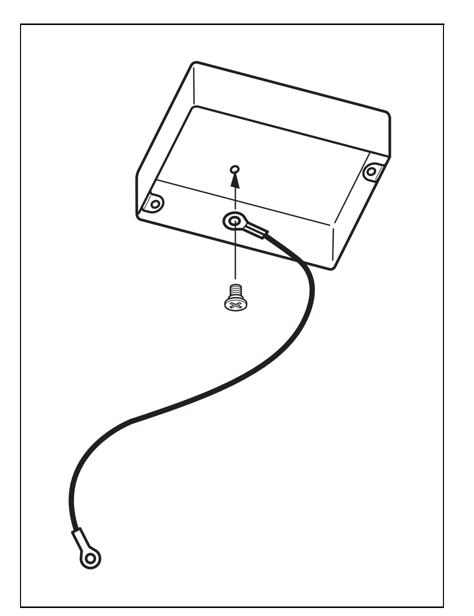
1 Mount the ceiling bracket (A) to the bottom of the camera using the supplied four screws (+M 3 × 6).

Hook the projection on the bracket to the hole on the camera.



2 Secure the wire rope to the junction box on the ceiling.

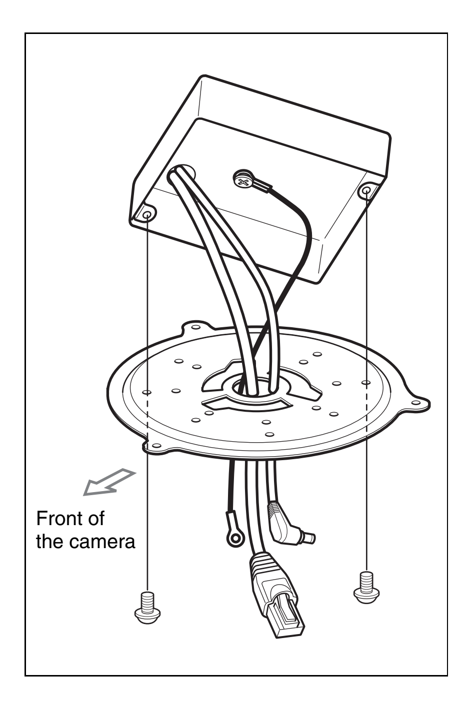
Use a screw to match the screw hole of your junction box (not supplied).



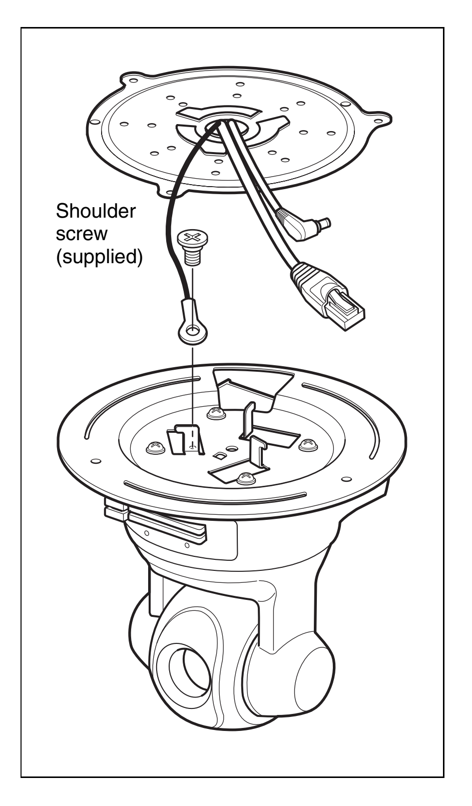
Basic Installation and Connections

3 Mount the ceiling bracket (B) to the junction box on the ceiling.

Use screws to match the screw holes of your junction box (not supplied).
Use the appropriate screw holes on the bracket so that one of the three projections on the circumference of the bracket indicates the direction in which the front of the camera will face.

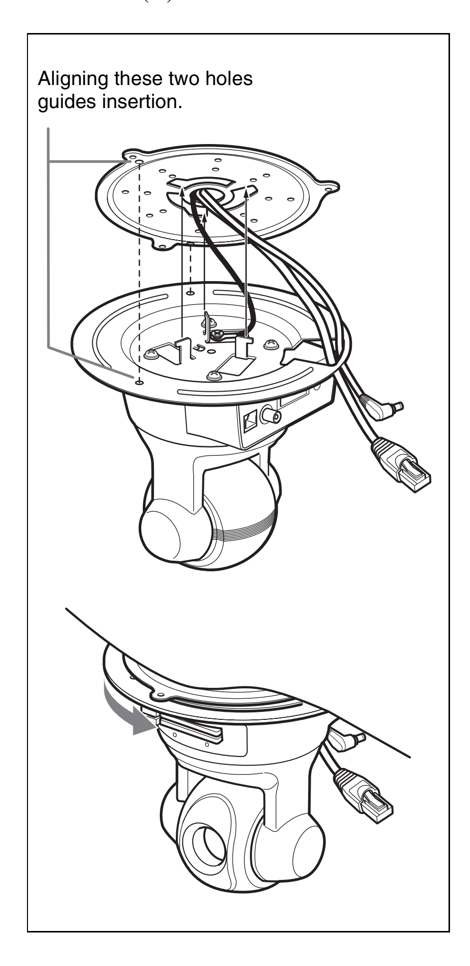


4 Secure the wire rope to the wire rope mounting screw hole on the bottom of the camera using the supplied shoulder screw.

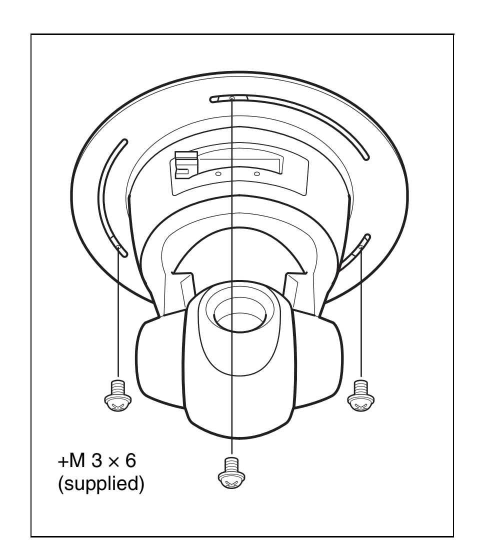


5 Insert the three projections on the ceiling bracket (A) to the holes on the ceiling bracket (B), then turn the bracket (A) clockwise to fix it temporarily.

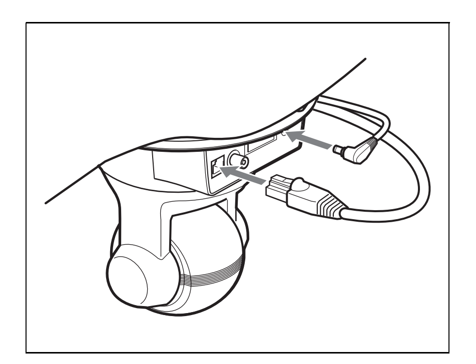
Pass the cables through the hole on the bracket (A) as illustrated.



6 Secure the brackets (A) to (B) using the supplied screws (+M 3 × 6).

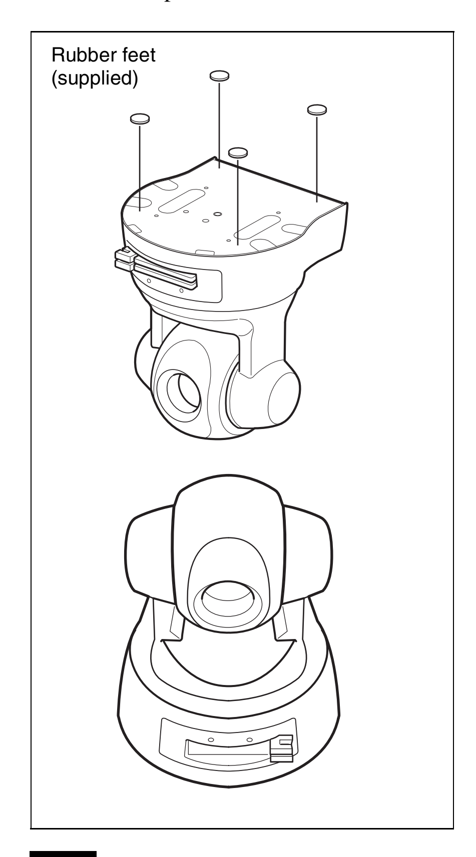


7 Connect the cables to the connectors on the rear of the camera.



Installing on the Desk Top

Stick the supplied four rubber feet on the bottom of the camera, and place the camera on the desk top.



Note

By default, the images from the camera are displayed normally when the camera is installed on the ceiling. To display the images from the camera in correct way when you place the camera on the desk top, use the image flip function.

For the setting of the image flip function, see the User's Guide stored in the supplied CD-ROM.

Precautions

This Sony product has been designed with safety in mind. However, if not used properly electrical products can cause fires which may lead to serious body injury.
To avoid such accidents, be sure to heed the following.

Heed the safety precautions

Be sure to follow the general safety precautions, and the "Operating Precautions."

In case of a breakdown

In case of a system breakdown, discontinue use and contact your authorized Sony dealer.

In case of abnormal operation

- If the unit emits smoke or an unusual smell,
- If water or other foreign objects enter the cabinet, or
- If you drop the unit or damage the cabinet:

1 Disconnect the camera cable and the connecting cables.

2 Contact your authorized Sony dealer or the store where you purchased the product.

Operating Precautions

Operating or storage location

Avoid operating or storing the camera in the following locations:
- Extremely hot or cold places (Operating temperature: 0°C to +40°C [32°F to 104°F])
- Exposed to direct sunlight for a long time, or close to heating equipment (e.g., near heaters)
- Close to sources of strong magnetism
- Close to sources of powerful electromagnetic radiation, such as radios or TV transmitters

Transportation

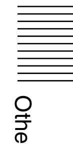
When transporting the camera, repack it as originally packed at the factory or in materials of equal quality.

Cleaning

- Use a blower to remove dust from the lens or optical filter.
- Use a soft, dry cloth to clean the external surfaces of the camera. Stubborn stains can be removed using a soft cloth dampened with a small quantity of detergent solution, then wipe dry.
- Do not use volatile solvents such as alcohol, benzene or thinners as they may damage the surface finishes.

Note on laser beams

Laser beams may damage the CCDs. If you shoot a scene that includes a laser beam, be careful not to let a laser beam become directed into the lens of the camera.

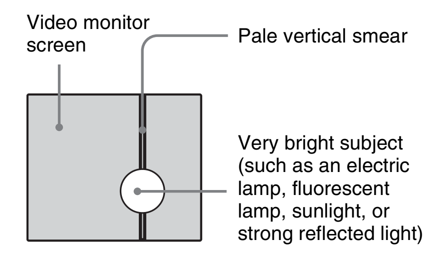


Typical CCD Phenomena

The following phenomena may appear on the monitor screen while you are using a CCD color video camera. These phenomena stem from the high sensitivity of the CCD image sensors, and do not indicate a fault within the camera.

Vertical smear

A "smear" may appear to extend vertically from very bright subjects, as shown below.



This phenomenon is common to CCD imaging elements using an interline transfer system, and is caused when electric charge induced by infrared radiation deep within the photo sensor is transferred to the resistors.

Aliasing

When shooting fine stripes, straight lines or similar patterns, the lines may become slightly jagged.

Blemishes

A CCD image sensor consists of an array of individual picture elements (pixels). A malfunctioning sensor element will show up as a single pixel blemish in the image. This is generally not a problem.

White speckles

When you shoot a poorly illuminated object at a high temperature, small white dots may appear all over the entire screen image.

About a Memory Stick

On Memory Sticks

"Memory Stick" is a new compact, portable and versatile IC recording medium with a data capacity that exceeds a floppy disk. "Memory Stick" is a specially designed for exchanging and sharing digital data among "Memory Stick" compatible products. Because it is removable, "Memory Stick" can also be used for external data storage.

Types of Memory Sticks

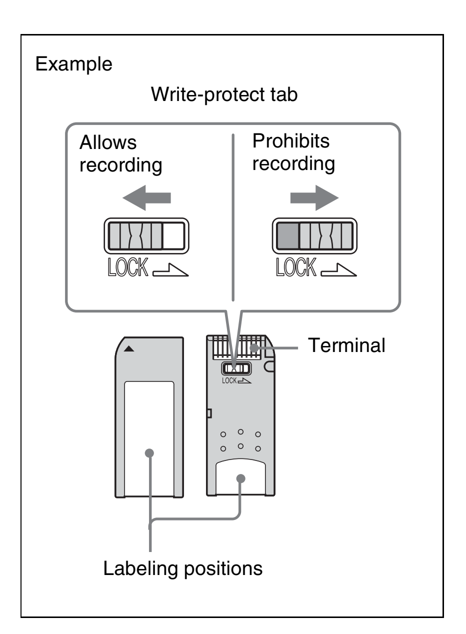
There are two types of "Memory Sticks": the "MagicGate Memory Stick" that is equipped with the MagicGate copyright protection technology, and the general "Memory Stick." You can use both types of "Memory Stick" with this unit. However, because this unit does not support the MagicGate standards, data recorded with this unit is not subject to MagicGate copyright protection.

On MagicGate

MagicGate is copyright protection technology that uses encryption technology.

To protect Memory Stick data

A "Memory Stick" is equipped with a write-protect tab. You can record or erase data, or format the "Memory Stick" when you set the write-protect tab to the left position. If you set the write-protect tab to LOCK (right position), you can read data but cannot record data. When you use a "Memory Stick" with this unit to read the recorded images, we recommend that you set the write-protect tab to LOCK.



About formatting Memory Sticks

Before using the purchased "Memory Stick" with this unit, format it using a computer.

Notes on use

- When you use a "Memory Stick" with this unit, insert a commercially available "Memory Stick" PC card adaptor to the PC card slot and insert the "Memory Stick" into the PC card adaptor.
- Do not remove a "Memory Stick" or turn off the power of the unit during data loading. Doing this may damage or erase the data in the "Memory Stick."
- Do not bend, drop or apply strong shock to a "Memory Stick."
- Do not disassemble or modify a "Memory Stick."
- Do not let a "Memory Stick" get wet.
- Do not use or keep a "Memory Stick" in the locations that are:
  — Extremely hot, such as in a car parked in the sun or outdoors under the scorching sun.
  — Under direct sunlight.
  — Very humid or subject to corrosive gases.
  — Near static electricity or magnetic fields.
- Prevent metallic objects or you finger from coming into contact with the metal parts of the connecting section of a "Memory Stick."
- Do not attach any material other than the supplied label onto the labeling position on the "Memory Stick."
- When you carry or store a "Memory Stick," put it in its case.





Specifications

System/network

CPU 32-bit RISC processor
RAM 32 MB
including the built-in image memory of about 8 MB
Flash memory 8 MB
OS µITRON 3.0 compliant
Protocol TCP/IP, ARP, ICMP, HTTP, FTP (server/client), SMTP, DHCP (client), SNMP
Image size **SNC-RZ30N**
736 × 480 (Auto), 736 × 480 (Frame), 736 × 480 (Field), 640 × 480 (Auto), 640 × 480 (Frame), 640 × 480 (Field), 320 × 240, 160 × 120
SNC-RZ30P
736 × 544 (Auto), 736 × 544 (Frame), 736 × 544 (Field), 640 × 480 (Auto), 640 × 480 (Frame), 640 × 480 (Field), 320 × 240, 160 × 120
Compression format
JPEG, baseline compliant (YCbCr422)
Image quality (compression rate)
Approx. 1/5 to 1/60 (10 steps)
The compression rate is based on an image of 24 bits/picture element (8 bits for each R, G and B).
Frame rate **SNC-RZ30N**
Max. 30 FPS (640 × 480)
SNC-RZ30P
Max. 25 FPS (640 × 480)
Web browser Internet Explorer Ver. 5.5 or 6.0 (Available OS: Windows 98/ 98SE/ Me/ NT4.0/ 2000/ XP)
Netscape Navigator Ver. 6.2x (Available OS: Windows 98/ 98SE/ Me/ NT4.0/ 2000/ XP)
Pocket PC Internet Explorer (Available OS: Pocket PC 2002)
Computer environments
Windows
CPU: Pentium III 500 MHz or higher (Pentium 4, 1 GHz or higher recommended)
RAM: 128 MB or more
Display size: 1024 × 768, True Color or more
Pocket PC
CPU: Strong ARM 206 MHz or higher, or compatible CPUs
RAM: 64 MB or more
Plug-in: Jeode[1] Ver. 1.9.1
Maximum user access
50 users
Network security
Password (basic authentication), IP filtering
Homepage customization
Starting from a homepage in a PC card is possible.
Other functions
Activity detection, image trimming, built-in clock, etc.

1) Jeode is a registered trademark or trademark of Insignia Solutions, Inc. in the United States and other countries.

Camera

Image device **SNC-RZ30N**
1/6 type CCD, interline transfer, 680,000 picture elements
SNC-RZ30P
1/6 type CCD, interline transfer, 800,000 picture elements
Signal-to-noise ratio
48 dB
Minimum illumination
2.5 lx (AE mode, slow shutter off)
Exposure mode
Auto, Shutter-priority, Iris-priority, Manual (Backlight compensation is switchable except in Manual mode.)
Iris Auto/Manual (F1.6 to Close)
Gain Auto/Manual (–3 dB to 28 dB)
Electronic shutter
Auto/Manual (1 to 1/10,000 sec.)
White balance mode
Auto, Indoor, Outdoor, One Push White Balance, ATW, Manual
Focus mode Auto/Manual (Near, Far, One Push Auto Focus)
Zoom mode Full (×1 to ×300), Optical only (×1 to ×25)
Saturation adjustment
–3 to +3
Sharpness adjustment
1 to 16
Contrast adjustment
–3 to +3
Other functions
Day/Night function, Stabilizer, Exposure compensation, Image flip function

Lens

Zoom ratio ×25 (infinite)
Horizontal view angle
2.0° to 45°
Focal length f = 2.4 mm to 60 mm
F number F1.6 (Wide end), F2.7 (Tele end)
Minimum shooting distance
Tele end: 800 mm
Wide end: 35 mm [2)]

2) The wide end is set to about 300 mm at the factory. For setting it to 35 mm, consult your authorized Sony dealer.

Mechanism

Pan –170° to +170°, 340° rotation within 2 seconds
Tilt –90° to +25°, 115° rotation within 1.5 seconds

Interface

Ethernet port 10BASE-T/100BASE-TX (RJ-45)
I/O port Alarm input 1 to 3: 3.3 to 24 V DC device supported (photo coupler inputs electrically isolated from the camera)
Alarm output 1 and 2: 24 V DC or less, 1 A (mechanical relay outputs electrically isolated from the camera)
Serial interface
Transparency type RS-485/RS-232C
Video output VIDEO OUT: BNC, 1.0 Vp-p, 75 ohms, unbalanced, sync negative
PC card slot PCMCIA Type II (2)

Others

Power supply 12 V DC
Current consumption
1.8 A max. (at 12 V DC)
Power consumption
21.6 W max.
Operating temperature
0 °C to 40 °C (32 °F to 104 °F)
Storage temperature
–20 °C to 60 °C (–4 °F to 140 °F)
Dimensions 140 × 175 × 144 mm (5 5/8 × 7 × 5 3/4 inches)
not including the projecting parts
Mass Approx. 1.2 kg (2 lb 10 oz)

Supplied accessories
AC power adaptor (1)
AC power cord (1)
CD-ROM (setup program and User's Guide) (1)
Ceiling bracket (A) (1)
Ceiling bracket (B) (1)
Wire rope (1)
Fixing screws (+PSW 3 × 6) (7)
Shoulder screw M4 (1)
I/O receptacle (1)
Rubber foot (4)
Clamp filter (2)
Installation Manual (this document) (1)

Optional Accessories

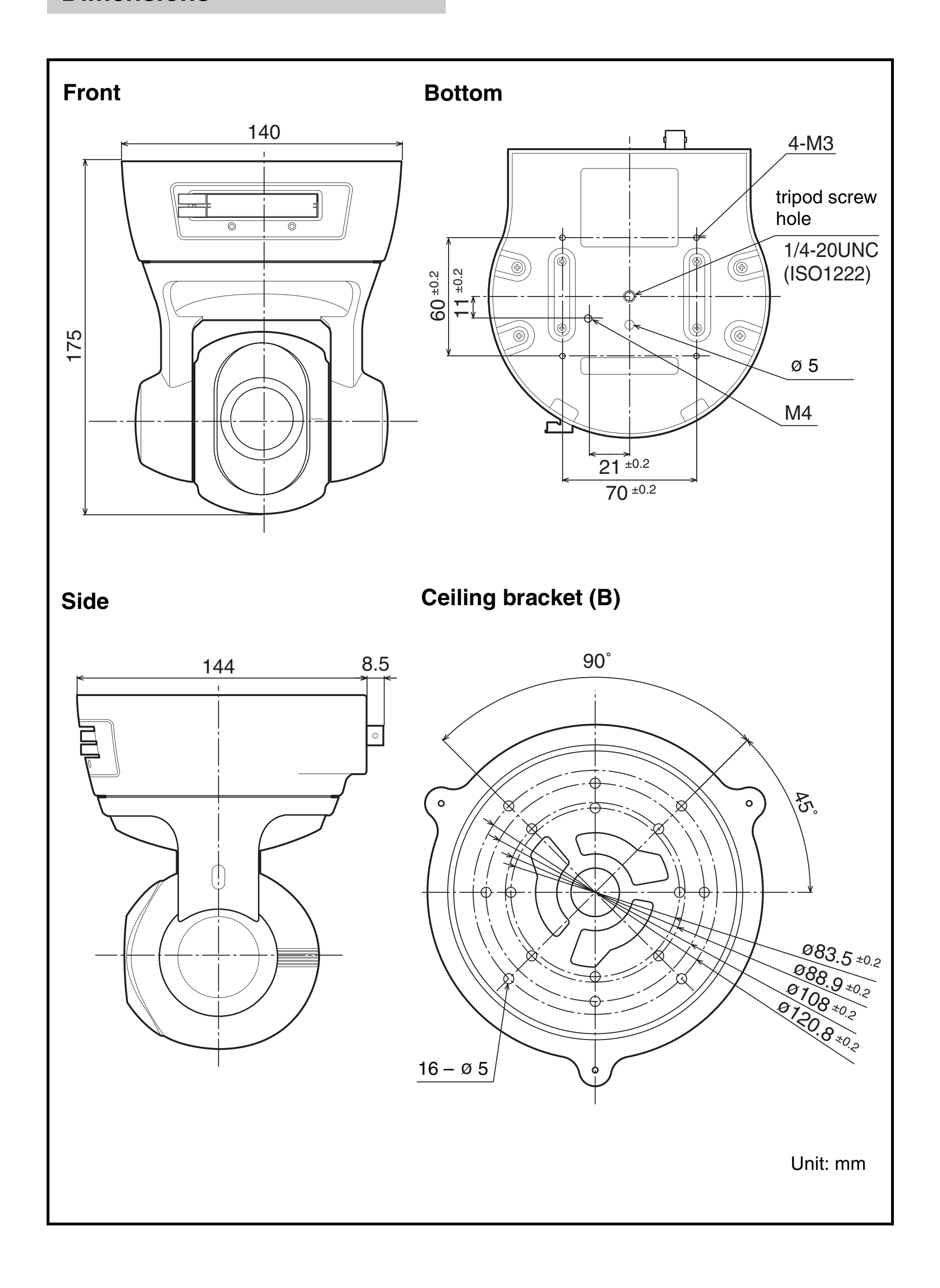
"Memory Stick" MSH-128 (128 MB)
"Memory Stick" PC card adaptor MSAC-PC3

Design and specifications are subject to change without notice.

Regular parts replacement

Some of the parts that make up this product (electrolytic condenser, for example) need replacing regularly depending on their life expectancies.
The lives of parts differ according to the environment or condition in which this product is used and the length of time it is used, so we recommend regular checks.
Consult the dealer from whom you bought it for details.

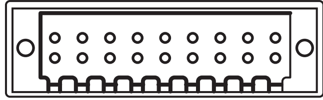
Dimensions


Front
140
175
Bottom
4-M3
tripod screw hole
1/4-20UNC (ISO1222)
60 ±0.2
11 ±0.2
ø 5
M4
21 ±0.2
70 ±0.2
Side
144
8.5
Ceiling bracket (B)
90˚
45˚
ø83.5 ±0.2
ø88.9 ±0.2
ø108 ±0.2
ø120.8 ±0.2
16 – ø 5
Unit: mm

Pin Assignment and Use of I/O Port

Pin assignment of I/O port

18 16 14 12 10 8 6 4 2



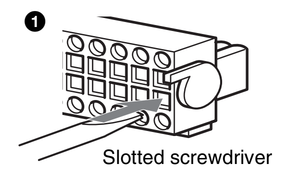
17 15 13 11 9 7 5 3 1

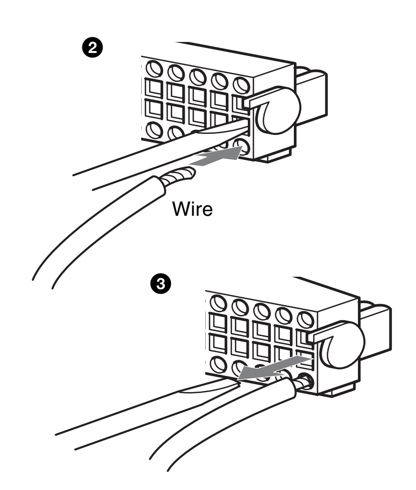
I/O

Pin No.	Pin name
1	Sensor In 1 –
2	Sensor In 1 +
3	Sensor In 2 –
4	Sensor In 2 +
5	Sensor In 3 –
6	Sensor In 3 +
7	Alarm Out 1 –
8	Alarm Out 1 +
9	Alarm Out 2 –
10	Alarm Out 2 +
11	GND
12	VDD (5 V)
13	GND (RS-232C/485)
14	Reserved
15	RXD (RS-232C)
16	TXD (RS-232C)
17	– TXD/RXD (RS-485)
18	+ TXD/RXD (RS-485)

Using the I/O receptacle

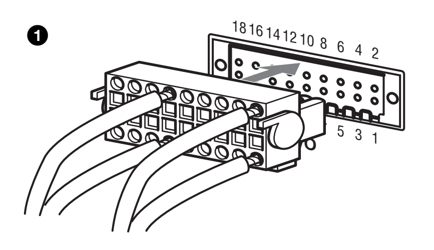
1 Insert a small slotted screwdriver into the upper or lower slot of the hole you want to connect a wire to (AWG No. 28 to 18). Hold down the screwdriver and insert the wire, then release the screwdriver.

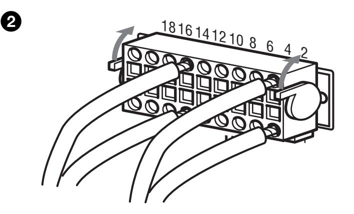




Repeat this procedure to connect all required wires.

2 Insert the I/O receptacle into the I/O port on the rear of the camera, and press upward the levers on both sides to lock the receptacle.

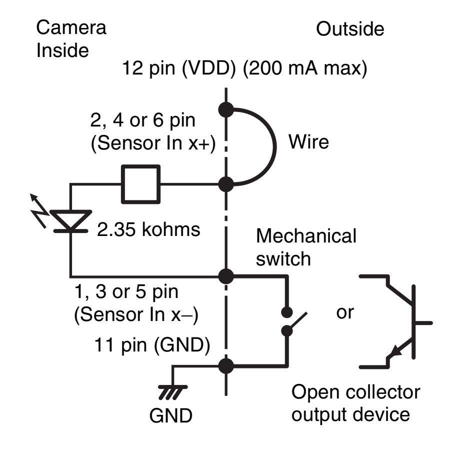


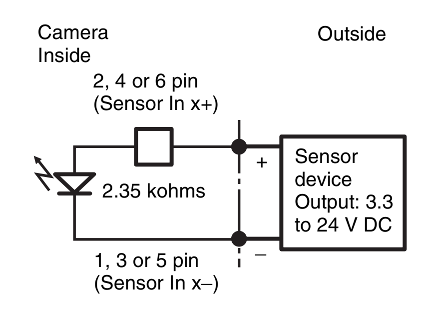


To remove the receptacle, press down both levers at the same time.

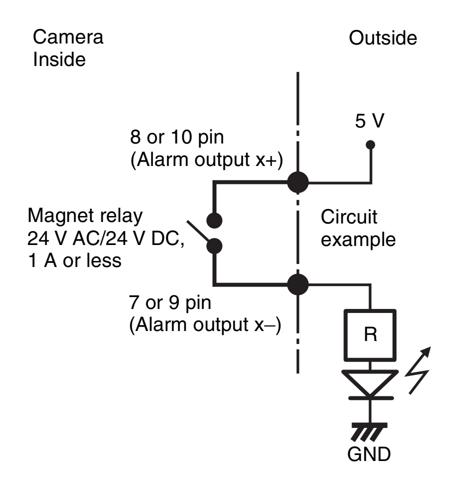
Wiring diagram for sensor input

Mechanical switch/open collector output device





Wiring diagram for alarm output



AVERTISSEMENT

Afin de réduire les risques d'incendie ou d'électrocution, ne pas exposer cet appareil à la pluie ou à l'humidité.

Afin d'écarter tout risque d'électrocution, garder le coffret fermé. Ne confier l'entretien du produit qu'à un personnel qualifié.

Important

La plaquette signalétique se trouve au-dessous du produit.

PRECAUTION pour le port réseau local

Pour la sécurité, ne connectez pas le port réseau local à un périphérique réseau susceptible de présenter une tension excessive.

Pour les utilisateurs au Canada (SNC-RZ30N seulement)

Cet appareil numérique de la classe A est conforme à la norme NMB-003 du Canada.

Pour les utilisateurs en Europe (SNC-RZ30P seulement)

Avertissement

Il s'agit d'un produit de Classe A. Dans un environnement familial, ce produit peut causer une interférence radio, auquel cas l'utilisateur devra prendre des mesures adéquates.
En cas d'interférence, consultez votre revendeur Sony agréé le plus proche.

ATTENTION

Des champs électromagnétiques à des fréquences spécifiques peuvent avoir une incidence sur l'image de cet appareil.

Table des matières

Description générale

Installation et raccordements de base

Autres informations

FR

- Le système de caméra en réseau et le service qui lui est lié ne sont pas sécurisés. Lorsque vous surveillez l'image et le son de la caméra en réseau dont vous avez fait l'acquisition, il existe un risque que l'image de contrôl puisse être visualisée ou que le son puis être utilisé par un tiers via le réseau. Ce service n'est fourni aux utilisateurs que comme moyen pratique d'accéder à leurs caméras via l'Internet.
  Lorsque vous utilisez la caméra en réseau, veuillez prendre en compte ce fait pour assurer la confidentialité et visualisez l'objet à vos risques et périls.
  Veillez, en outre, à respecter le droit d'image des personnes et des biens filmés.
- L'accès à la caméra ou au système est limitée à l'utilisateur qui configure un nom d'utilisateur et un mot de passe. Aucune autre mesure d'authentification n'est fournie et l'utilisateur ne doit pas croire que le service exécute un autre filtrage quelconque.
- Sony décline toute responsabilité en cas de panne ou d'interruption du service de caméra en réseau due à quelque cause que ce soit.

Caractéristiques

Visualisation d'image de haute qualité via un réseau

Vous pouvez visualiser en direct une image de haute qualité de la caméra en utilisant le navigateur Internet d'un ordinateur connecté à un réseau 10BASE-T ou 100BASE-TX.
Le taux de trame maximum est de 30 FPS (images/seconde) pour la SNC-RZ30N et de 25 FPS (images/seconde) pour la SNC-RZ30P. Vous pouvez également régler l'image contrôlée avec le navigateur Internet en sélectionnant la partie et la taille de l'image à visualiser.
Jusqu'à 50 utilisateurs peuvent visualiser simultanément l'image d'une même caméra.

Navigateurs Internet disponibles

Microsoft Internet Explorer [1)] ver. 5.5 ou 6.0
(Systèmes d'exploitation disponibles : Windows 98/ 98SE/ Me/ NT4.0/ 2000/ XP[1)])
Netscape Navigator [2)] ver. 6.2x
(Systèmes d'xploitation disponibles : Windows 98/ 98SE/ Me/ NT4.0/ 2000/ XP[1)])

Dispositif de panoramique/ inclinaison rapide télécommandable et objectif zoom autofocus à fort grossissement

La caméra est dotée d'un dispositif de panoramique grand-angle (–170 à +170°) à grande vitesse (rotation de 340° dans les 2 secondes), d'un dispositif d'inclinaison grand-angle (–90 à +25°) à grande vitesse (rotation de 115° dans les 1,5 secondes) ainsi que d'un objectif zoom à fort grossissement avec zoom optique 25 fois et zoom électrique 12 fois assurant un grossissement total de 300 fois.

Enregistrement d'images dans la mémoire embarquée ou sur la carte mémoire ATA recommandée

Vous pouvez enregistrer des images fixes prises avec la caméra dans sa mémoire embarquée (8 Mo environ) ou sur la carte mémoire ATA recommandée ("Memory Stick" dans l'adaptateur PC Card).
L'enregistrement d'une image fixe peut être déclenché par l'entrée d'un capteur externe, la fonction embarquée de détection d'activité ou le déclencheur manuel. Vous pouvez également enregistrer des images fixes séquentiellement pendant une durée déterminée avant et après le déclenchement.
L'enregistrement périodique d'images fixes est également possible.

1) Microsoft, Windows, Internet Explorer et MS-DOS sont des marques déposées de Microsoft Corporation aux États-Unis et/ou dans d'autres pays.
2) Netscape et Navigator sont des marques déposées de Netscape Communications Corporation aux États-Unis et dans d'autres pays.

Transmission des images par courrier électronique ou serveur FTP

L'envoi d'une image fixe de la caméra comme pièce jointe à un e-mail ou vers un serveur FTP peut être déclenché par l'entrée d'un capteur externe, la fonction embarquée de détection d'activité ou le déclencheur manuel. L'envoi d'images fixes séquentiellement pendant une durée déterminée avant et après le déclenchement à un serveur FTP ou leur l'envoi périodique est également possible.
Si vous utilisez le logiciel client FTP de l'ordinateur, vous pouvez également rechercher et recevoir des images fixes de la mémoire embarquée ou de la carte mémoire ATA recommandée ("Memory Stick" dans l'adaptateur PC Card) dans la fente PC Card de la caméra.

Positions prédéfinies et programmes Tour

Vous pouvez sauvegarder jusqu'à 16 positions prédéfinies (positions de panoramique, inclinaison et zoom) de la caméra et 5 programmes Tour composés de positions prédéfinies. L'activation des positions prédéfinies peut être synchronisée avec l'entrée d'un capteur externe ou la fonction embarquée de détection d'activité.

Sortie d'alarme

La caméra comporte deux sorties d'alarme. Vous pouvez les utiliser pour une commande de périphériques synchronisée avec les entrées de capteurs externes, la fonction embarquée de détection d'activité, le déclencheur manuel, la fonction jour/nuit ou le programmateur.

Interface RS-232C/RS-485 transparente

En raccordant des périphériques à la caméra via l'interface RS-232C ou RS-485, vous pouvez les commander depuis l'ordinateur sur le réseau et en recevoir les données.

Sortie vidéo analogique

La sortie vidéo analogique vous permet de raccorder un magnétoscope ou un moniteur pour l'enregistrement et la visualisation de l'image locale.

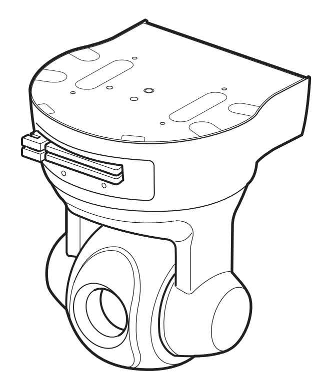
Renversement d'image

Par défaut, les images de la caméra sont affichées normalement lorsque la caméra est installée au plafond. La fonction Renversement d'image permet de faire basculer les images de la caméra verticalement afin qu'elles apparaissent tête en haut lorsque la caméra est placée verticalement sur une table.

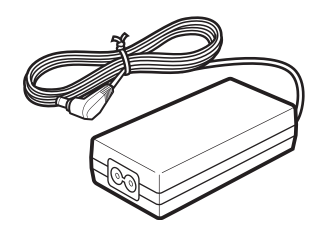
Accessoires fournis

Au déballage, assurez-vous qu'aucun des accessoires fournis ne manque.

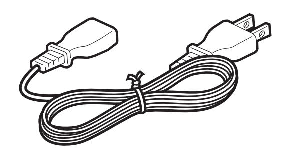
Caméra (1)



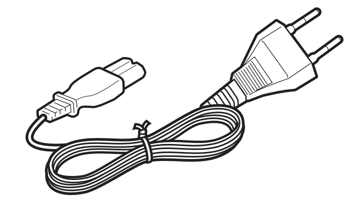
Adaptateur secteur (1)



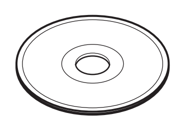
Cordon d'alimentation (1)
Modèle pour les États-Unis et le Canada



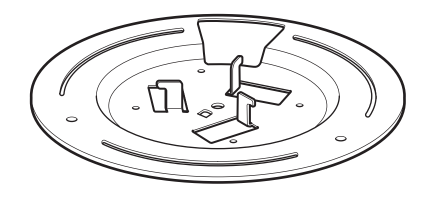
Modèle pour l'Europe



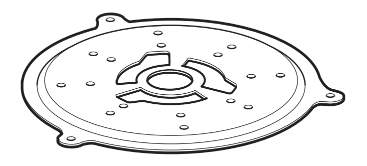
CD-ROM (contenant le programme d'installation et le Guide de l'utilisateur) (1)



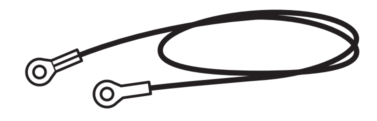
Support de montage au plafond (A) (1)



Support de montage au plafond (B) (1)



Câble métallique (1)



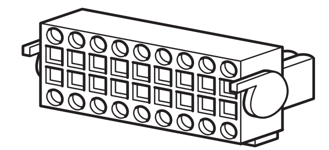
Vis +M 3 × 6 (7)



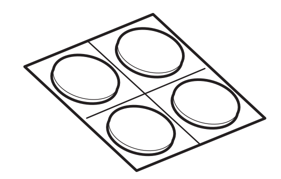
Vis épaulée M4 (1)



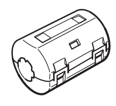
Prise d’E/S (1)



Pied en caoutchouc (4)



Filtre cavalier (2)



Manuel d’installation (1)

Notes sur les manuels fournis

Nom des manuels

Les manuels suivants sont fournis avec cet appareil.

Manuel d’installation (ce document)

Le Manuel d’installation décrit la nomenclature et les fonctions des pièces, l’installation et les raccordements de la caméra, etc. Lisez-le impérativement avant l’utilisation.

Guide de l’utilisateur (sur le CD-ROM)

Le Guide de l’utilisateur décrit l’installation de la caméra et les opérations depuis le navigateur Internet.

Pour ouvrir le Guide de l’utilisateur, voir “Utilisation des manuels sur CD-ROM” ci-dessous.

Utilisation des manuels sur CD-ROM

Le CD-ROM fourni contient les Guides de l’utilisateur pour la SNC-RZ30N/RZ30P (versions japonaise, anglaise, française, allemande, espagnole, italienne et chinoise).

Configuration système requise pour le CD-ROM

La configuration suivante est requise pour l’accès au CD-ROM fourni :

- Ordinateur : Ordinateur avec microprocesseur Pentium [1] MMX 166 MHz ou plus puissant
- Mémoire installée : 64 Mo ou plus
- Lecteur de CD-ROM : × 8 ou plus rapide
- Écran : Écran avec une résolution de 800 × 600 ou plus

Si ces conditions ne sont pas satisfaites, l'accès au CD-ROM peut être lent ou impossible.

Préparation

Pour pouvoir ouvrir Guide de l'utilisateur se trouvant sur le CD-ROM, le logiciel Adobe Acrobat [2] Reader version 4.0 ou plus récente doit être installé sur l'ordinateur.

Remarque

Si Adobe Acrobat Reader n'est pas installé sur l'ordinateur, vous pouvez le télécharger à l'adresse suivante :

http://www.adobe.com/products/acrobat/readstep.html

Lecture du manuel sur CD-ROM

Pour lire le Guide de l'utilisateur se trouvant sur le CD-ROM, procédez comme suit :

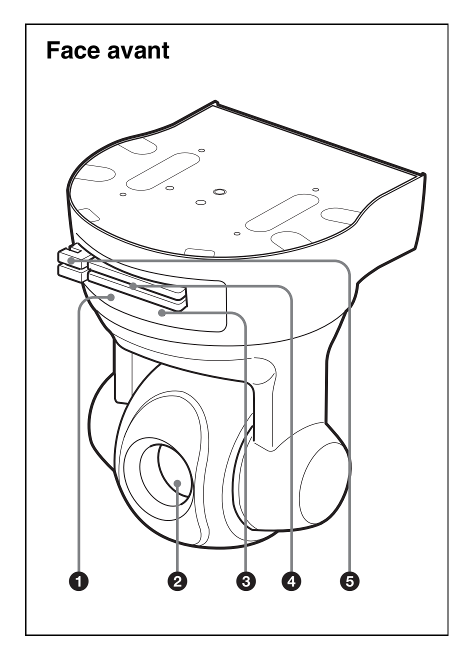
1. Insérez le CD-ROM fourni dans le lecteur CD-ROM.
2. Double-cliquez sur le dossier Manual.
3. Double-cliquez sur la version que vous désirez lire.
   Le fichier PDF contenant le Guide de l'utilisateur s'ouvre.

Remarque

Si vous égarez le CD-ROM ou ne parvenez pas à en lire le contenu (en raison d'une défaillance du matériel, par exemple), adressez-vous au service après-vente Sony.

Emplacement et fonction des pièces et commandes

Face avant



❶ Témoin NETWORK (orange/vert)

Ce témoin clignote en orange lorsque la caméra est connectée au réseau 10BASE-T ; il clignote en vert lorsqu'elle est connectée au réseau 100BASE-TX.
Le témoin s'éteint lorsque la caméra n'est pas connectée au réseau.

❷ Objectif

Un objectif zoom autofocus × 25 optique est monté en standard.

1) MMX et Pentium sont des marques déposées d'Intel Corporation ou de ses filiales aux États-Unis et dans d'autres pays.
2) Adobe et Acrobat sont des marques déposées d'Adobe Systems Incorporated aux États-Unis et/ou dans d'autres pays.

❸ Témoin POWER (vert)

À la mise sous tension, la caméra vérifie le système. Si le système est normal, ce témoin s'allume.
Si une erreur système est détectée, ce témoin clignote toutes les secondes. Consultez alors votre revendeur Sony agréé.

❹ Fentes PC Card

Insérez la carte mémoire ATA recommandée (un "Memory Stick" dans l'adaptateur PC Card) dans chaque fente.
Des cartes factices ont été introduites en usine. Avant d'utiliser la fente, retirez la carte factice.

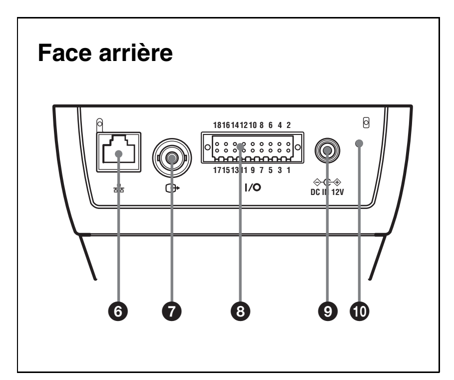
Remarque

Insérez la PC Card avec son côté avant vers les témoins NETWORK et POWER.

❺ Leviers PC Card

Appuyez sur le levier pour faire sortir la PC Card de la caméra.

Face arrière



❻ Port (Ethernet)

Raccordez ce port à un concentrateur ou à un ordinateur sur le réseau 10BASE-T ou 100BASE-TX à l'aide d'un câble Ethernet (UTP, catégorie 5).

Attention

En cas d'utilisation d'un câble réseau local : par mesure de sécurité, ne raccordez pas ce port à un connecteur de câblage de périphérique susceptible de présenter une tension excessive.

❼ Connecteur (sortie vidéo) (type BNC)

Émet un signal vidéo composite. Raccordez ce connecteur à un connecteur d'entrée vidéo composite d'un moniteur vidéo, magnétoscope, etc.

❽ Port d'E/S (entrée/sortie)

Ce port comporte un port RS-485 ou RS-232C, trois entrées de capteur et deux sorties d'alarme.
Le port RS-485 ou RS-232C permet de raccorder des périphériques à la caméra via l'interface RS-485 ou RS-232C et de les commander depuis l'ordinateur ou d'en recevoir les données via le réseau.
Les entrées de capteur permettent de synchroniser le fonctionnement de la caméra avec une application de courrier électronique ou autre.
Les sorties d'alarme permettent une commande de périphériques synchronisée avec les entrées de capteurs externes, la fonction embarquée de détection d'activité, le déclencheur manuel, la fonction jour/nuit ou la fonction de programmateur.

Pour plus d'informations sur les différentes fonctions et les paramétrages requis, voir le Guide de l'utilisateur sur le CD-ROM fourni.

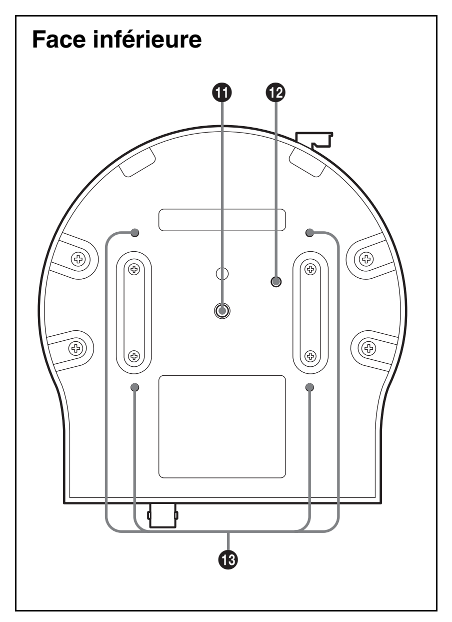
Pour le brochage et le câblage, voir "Brochage et utilisation du port d'E/S" à la page 28.

❾ Connecteur DC IN 12 V (entrée d'alimentation)

Permet de brancher l'adaptateur secteur fourni.

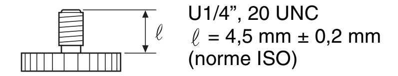
⑩ Interrupteur de réinitialisation

Pour réinitialiser la caméra aux réglages d'usine, maintenez cet interrupteur enfoncé lors de la mise sous tension de la caméra.



⑪ Orifice d'installation/trépied

Utilisez cet orifice pour fixer la caméra à un trépied (filetage : 1/4'', 20 UNC).
La vis de montage ci-dessous peut être utilisée.



Attention

Utilisez une vis de montage avec une longueur de 4,5 mm 0,2 mm seulement. L'utilisation d'autres vis pourrait entraîner un montage incorrect et endommager des pièces à l'intérieur de la caméra.

⑫ Orifice pour la vis de montage du câble métallique

En cas d'installation de la caméra au plafond, fixez le câble métallique fourni à cet orifice à l'aide de la vis épaulée fournie.

Pour l'installation au plafond, voir page 17.

⑬ Orifices de vis de montage de support de montage au plafond

En cas d'installation de la caméra au plafond, fixez le support de montage au plafond (A) fourni à ces orifices à l'aide des vis fournies.

Pour l'installation au plafond, voir page 17.

Configuration système requise

Processeur

Pentium III 500 MHz ou plus puissant (Pentium 4, 1 GHz ou plus puissant recommandé)

Mémoire vive (RAM)

128 Mo ou plus

Système d'exploitation

Windows 98/ 98SE/ Me/ NT4.0/ 2000/ XP

Navigateur Internet

Internet Explorer ver. 5.5 ou 6.0
Netscape Navigator ver. 6.2x

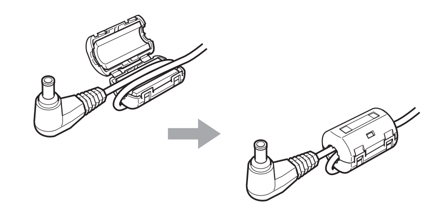
Pose des filtres cavaliers

Avant d'utiliser la caméra, posez les filtres cavaliers fournis sur le câble de l'adaptateur secteur et le cordon d'alimentation comme illustré ci-dessous.

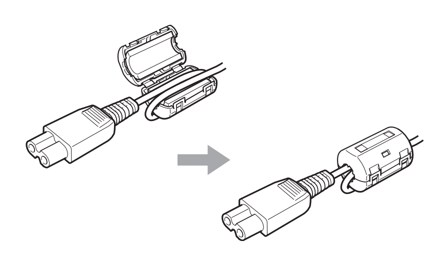
Remarques

- Veillez à ne pas pincer le câble entre les ergots du filtre cavalier.
- Posez les filtres cavaliers aussi près que possible des extrémités du câble de l'adaptateur secteur et du câble d'alimentation. Les filtres cavaliers ne sont efficaces que s'ils sont près des extrémités des câbles.

Posez le filtre cavalier du côté fiche du câble de l'adaptateur secteur.



Posez le filtre cavalier du côté adaptateur secteur du cordon d'alimentation.



Attribution d'une adresse IP à la caméra

Pour connecter la caméra à un réseau, vous devez lui attribuer une nouvelle adresse IP. Avant d'attribuer l'adresse IP, raccordez la caméra à un ordinateur ou un réseau. Pour la connexion à l'ordinateur, utilisez un câble Ethernet en vente dans le commerce (câble croisé). Pour la connexion au réseau, utilisez un câble Ethernet en vente dans le commerce (câble droit).
Vous pouvez attribuer l'adresse IP de deux manières :

- **Utilisation du programme d'installation sur le CD-ROM fourni**

Pour plus d'informations sur les opérations, voir "Attribution de l'adresse IP à l'aide du programme d'installation" à la page 13.

- **Utilisation des commandes ARP (Address Resolution Protocol)**

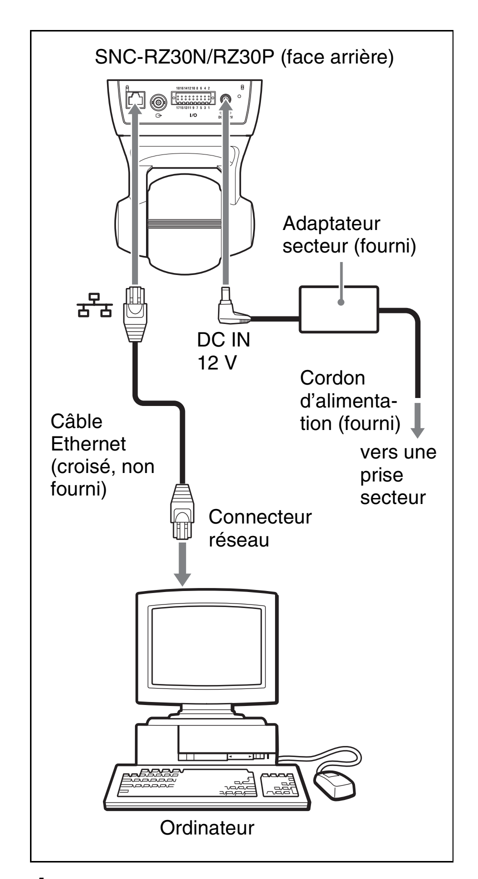
Ouvrez une fenêtre DOS sur l'ordinateur et saisissez les commandes ARP spécifiées.

Pour plus d'informations sur les opérations, voir "Attribution d'une adresse IP à la caméra à l'aide des commandes ARP" dans le Guide de l'utilisateur sur le CD-ROM fourni.

Remarque

Pour déterminer l'adresse IP à attribuer à la caméra, consultez votre administrateur système.

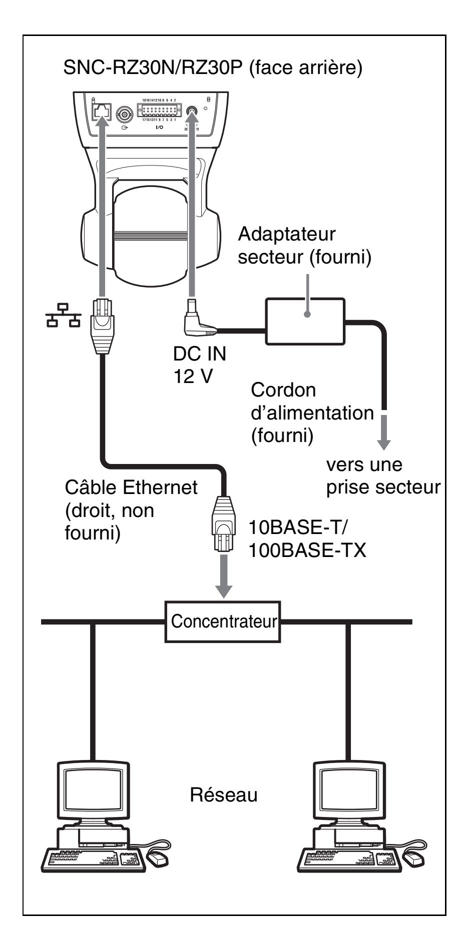
Raccordement de la caméra à un ordinateur



1 Raccordez le port (Ethernet) de la caméra au connecteur réseau de l'ordinateur à l'aide du câble Ethernet en vente dans le commerce (croisé).

2 Raccordez le cordon d'alimentation à l'adaptateur secteur (tous deux fournis) et le connecteur DC IN 12 V de la caméra à une prise secteur.

Connexion de la caméra à un réseau local



1 **Raccordez le port (Ethernet) à un concentrateur du réseau à l'aide d'un câble Ethernet en vente dans le commerce.**

2 **Raccordez le cordon d'alimentation à l'adaptateur secteur (tous deux fournis) et le connecteur DC IN 12 V de la caméra à une prise secteur.**

Attribution de l'adresse IP à l'aide du programme d'installation

1 **Insérez le CD-ROM fourni dans le lecteur CD-ROM.**

2 **Double-cliquez sur le dossier Setup sur le lecteur CD-ROM.**

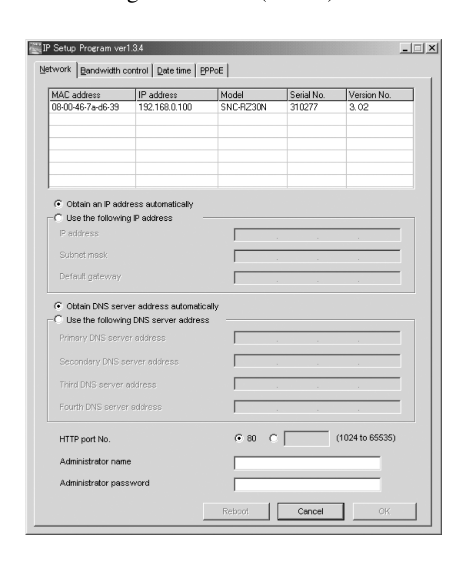
3 **Double-cliquez sur Setup.exe.**

4 **Installez le programme d'installation IP sur l'ordinateur en suivant les instructions de l'assistant à l'écran.**

Si le contrat de licence d'utilisation du logiciel s'affiche, lisez-le attentivement et acceptez-le pour pouvoir poursuivre l'installation.

5 **Démarrez le programme d'installation IP.**

Le programme détecte les caméras SNC-RZ30 connectées sur le réseau local et en donne la liste dans la fenêtre de l'onglet Network (réseau).



6 Cliquez sur la caméra à laquelle vous désirez attribuer une nouvelle adresse IP sur la liste.

Les paramètres réseau pour la caméra sélectionnée s'affichent.

7 Spécifiez l'adresse IP.

Pour obtenir automatiquement l'adresse IP depuis un serveur DHCP :
Sélectionnez **Obtain an IP address automatically (obtenir une adresse IP automatiquement)**.
L'adresse IP, le masque de sous réseau et la passerelle par défaut sont attribués automatiquement.

Pour spécifier l'adresse IP manuellement :
Sélectionnez **Use the following IP address (utiliser l'adresse IP suivante)**, puis tapez l'adresse IP, le masque de sous-réseau et la passerelle par défaut dans les cases correspondantes.

8 Spécifiez l'adresse du serveur DNS primaire et, si nécessaire, l'adresse du serveur DNS secondaire.

Pour obtenir les adresses de serveur DNS automatiquement :
Sélectionnez **Obtain DNS server automatically (obtenir les adresses des serveurs DNS automatiquement)**.

Pour spécifier les adresses de serveur DNS manuellement :
Sélectionnez **Use the following DNS server (utiliser l'adresse de serveur DNS suivante)**, puis tapez l'adresse du serveur DNS primaire et l'adresse du serveur DNS secondaire dans les cases correspondantes.

Remarque

Les paramètres Third DNS Server address (adresse du troisième serveur DNS) et Fourth DNS Server address (adresse du quatrième serveur DNS) ne peuvent pas être utilisés pour cette caméra.

9 Spécifiez le numéro de port HTTP.

Sélectionnez normalement **80** pour le numéro de port HTTP. Pour utiliser un autre numéro de port, sélectionnez la zone de texte et tapez un nombre entre 1024 et 65535.

10 Tapez le nom de l'administrateur et le mot de passe de l'administrateur.

Les valeurs par défaut de ces deux paramètres sont “admin”.

11 Assurez-vous que tous les paramètres ont été correctement définis puis cliquez sur OK.

L'adresse IP a été correctement attribuée si “Setting OK” (paramétrage correct) s'affiche.

Accès à la caméra avec le navigateur Internet

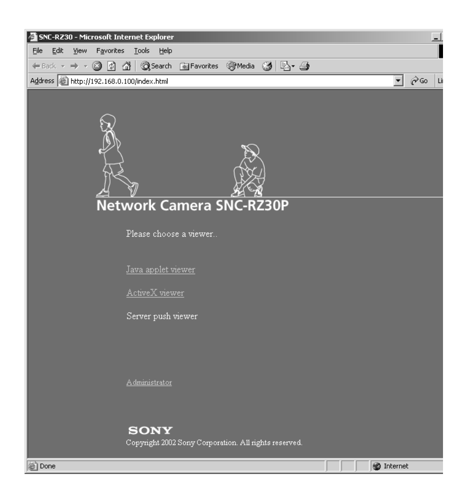
Après l'attribution de l'adresse IP à la caméra, assurez-vous que vous pouvez accéder à la caméra avec le navigateur Internet installé sur votre ordinateur.
Cette section explique comment accéder à la caméra avec Internet Explorer.

Pour plus d'informations sur la marche à suivre avec un navigateur Internet autre qu'Internet Explorer, voir Guide de l'utilisateur sur le CD-ROM fourni.

1 Démarrez le navigateur Internet sur l'ordinateur et tapez l'adresse IP de la caméra dans la zone URL.



La page d'accueil **Network Camera SNC-RZ30** s'affiche.



2 Cliquez sur ActiveX viewer (visionneuse ActiveX).

La page du visualiseur principal s'affiche et l'image de contrôle de la caméra apparaît à l'écran.

Lorsque vous affichez l'image de contrôle de la caméra pour la première fois, l'avertissement de sécurité apparaît. Cliquez sur **Yes** et installez ActiveX Control.



Image de contrôle

L'attribution de l'adresse IP est maintenant terminée.
Passez à "Installation de la caméra".

Remarque

Pour que la page d'accueil puisse être utilisée correctement, réglez le niveau de sécurité d'Internet Explorer sur **Medium** ou plus bas en procédant comme suit :

1 Sélectionnez **Tool** dans la barre de menus d'Internet Explorer, puis sélectionnez **Internet Options** et l'onglet **Security** dans cet ordre.

2 Cliquez sur l'icône **Internet** (si vous utilisez la caméra via Internet) ou l'icône **Local intranet** (si vous utilisez la caméra via un réseau local).

3 Placez le curseur de sélection sur **Medium** ou plus bas. (Si le curseur de sélection n'est pas affiché, cliquez sur **Default Level**.)

Remarques

- Pour pouvoir installer le visualiseur ActiveX sous Windows NT4.0, Windows 2000 ou Windows XP, vous devez ouvrir

une session sur l'ordinateur en tant qu'administrateur.

- Si vous ne pouvez pas afficher l'image sous Windows NT4.0 ou Windows 98, installez MFC42DLL Version Up Tool se trouvant sur le CD-ROM fourni.
- Si l'option Automatic configuration (configuration automatique) est activée dans Local Area Network (LAN) Settings (paramètres du réseau local) d'Internet Explorer, il se peut que l'image ne s'affiche pas. Désactivez alors Automatic configuration (configuration automatique) et configurez le serveur proxy manuellement. Pour configurer le serveur proxy, consultez votre administrateur réseau.
- Il se peut que la page ne s'affiche pas correctement si vous utilisez un logiciel antivirus sur votre ordinateur.

Installation de la caméra

ATTENTION

Assurez-vous que la caméra est bien fixée si vous l'installez au plafond. Une caméra mal fixée peut tomber et blesser quelqu'un.

Remarque sur l'angle d'installation

L'angle garanti d'installation de la caméra est de ±15° maximum par rapport à l'horizontale. Au-delà de l'angle garanti, la caméra ne peut pas être utilisée correctement.

Remarque sur l'utilisation du mécanisme de panoramique/inclinaison de la caméra

Ne soumettez pas le mécanisme de panoramique/inclinaison de la caméra à une force excessive et veillez à ce qu'il ne rencontre pas d'obstacle car ceci pourrait l'endommager. Si le fonctionnement de ce mécanisme est affecté par une force excessive, mettez la caméra hors tension, puis remettez-la sous tension. Si le problème persiste, consultez votre revendeur Sony agréé.

Remarque sur l'utilisation des accessoires fournis

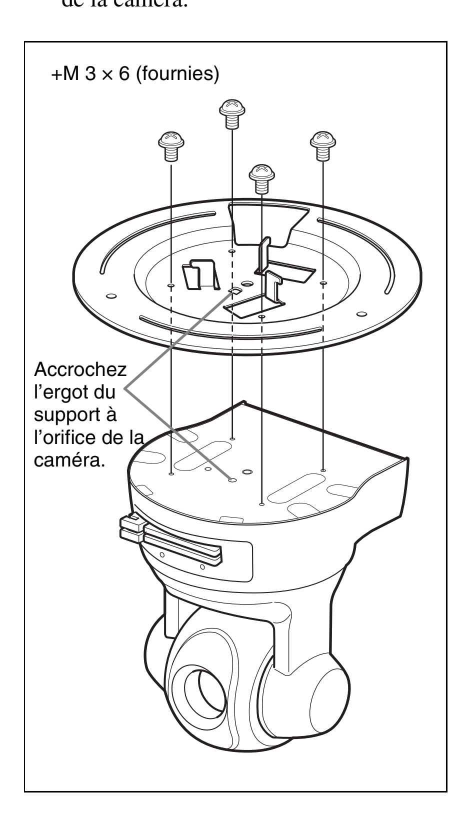
Pour fixer le support de montage au plafond et le câble métallique à la caméra, n'utilisez que les quatre vis et la vis épaulée fournies. L'utilisation d'autre vis pourrait entraîner un montage incorrect et endommager des pièces à l'intérieur de la caméra.

Installation au plafond

Vous pouvez fixer la caméra à une boîte de jonction préinstallée au plafond à l'aide des supports de montage au plafond, du câble métallique et des vis fournis.

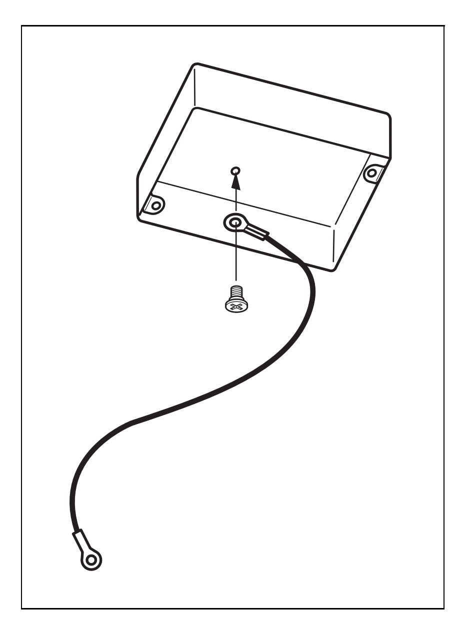
1 Fixez le support de montage au plafond (A) au-dessous de la caméra à l'aide des quatre vis (+M 3 × 6) fournies.

Accrochez l'ergot du support à l'orifice de la caméra.



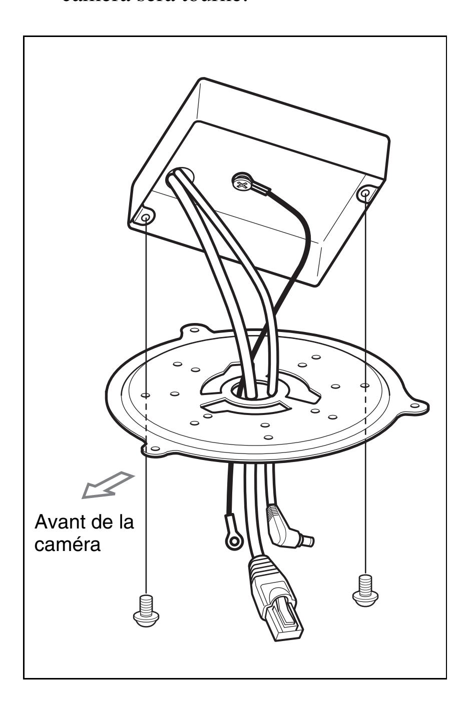
2 Fixez le câble métallique à la boîte de jonction au plafond.

Utilisez une vis adaptée à l'orifice de la boîte de jonction (non fournie).

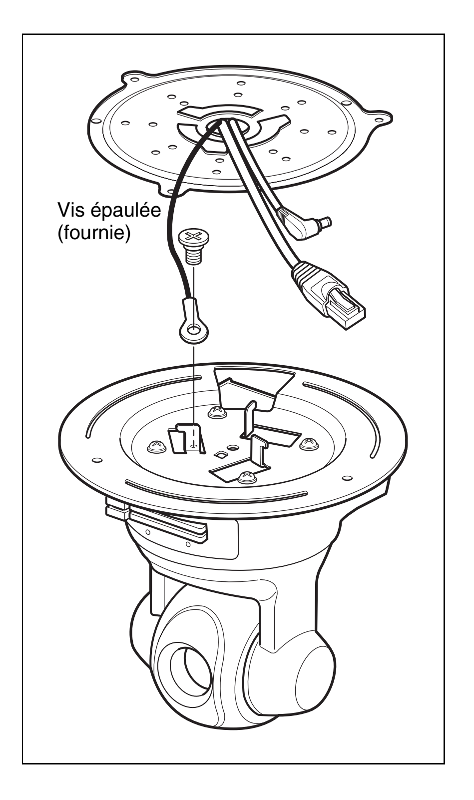


3 **Fixez le support de montage au plafond (B) à la boîte de jonction au plafond.**

Utilisez des vis adaptées aux orifices de la boîte de jonction (non fournies). Utilisez les orifices de vis appropriés du support de façon que l'un des trois ergots à la circonférence du support indique le sens dans lequel l'avant de la caméra sera tourné.

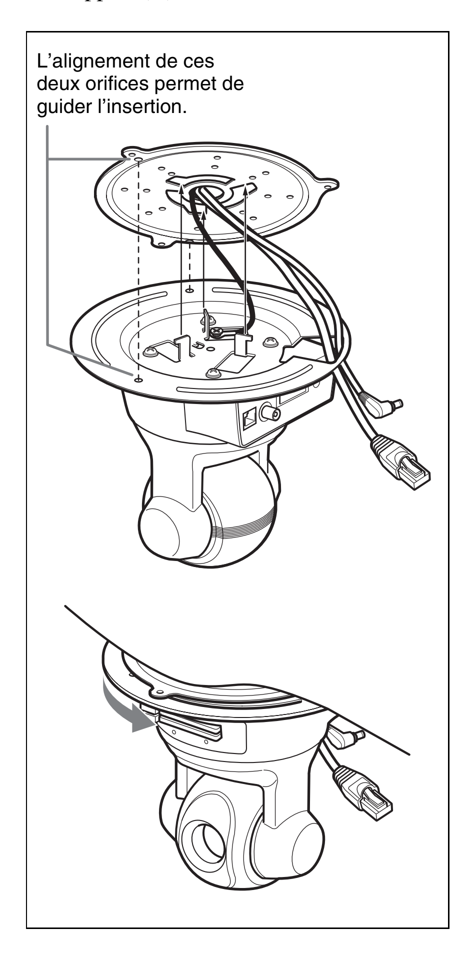


4 **Fixez le câble métallique à l'orifice à cet effet au-dessous de la caméra à l'aide de la vis épaulée fournie.**

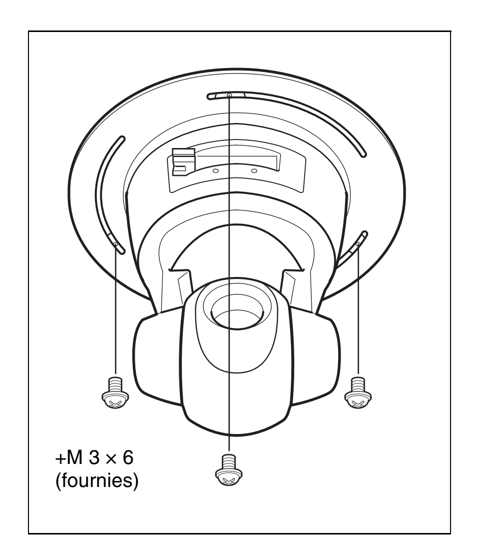


5 **Insérez les trois ergots du support de montage au plafond (A) dans les orifices du support de montage au plafond (B), puis tournez le support (A) à droite pour le fixer provisoirement.**

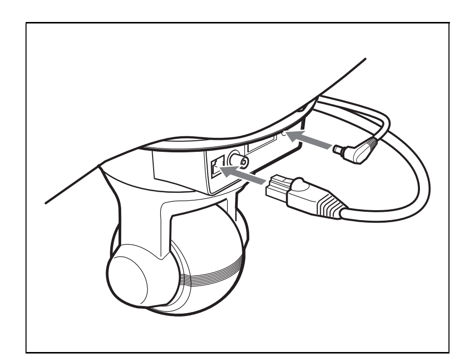
Faites passer les câbles dans l'orifice du support (A) comme illustré.



6 **Fixez le support (A) au support (B) à l'aide des vis fournies (+M 3 × 6).**

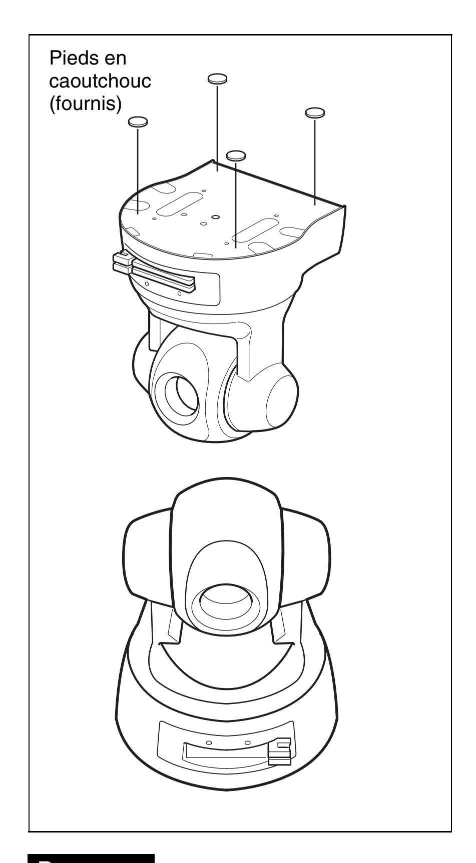


7 **Branchez les câbles aux connecteurs à l'arrière de la caméra.**



Installation sur une table

Collez les quatre pieds en caoutchouc fournis au-dessous de la caméra et placez celle-ci sur la table.



Remarque

Par défaut, les images de la caméra sont affichées normalement lorsque la caméra est installée au plafond. Pour afficher les images de la caméra tête en haut lorsque la caméra est placée sur une table, utilisez la fonction Renversement d'image.

Pour l'activation de la fonction Renversement d'image, consultez le Guide de l'utilisateur sur le CD-ROM fourni.

Précautions

Ce produit Sony a été conçu avec l'accent sur la sécurité. Notez, toutefois, que tout appareil électrique mal utilisé peut provoquer un incendie dans lequel on risque d'être gravement blessé.
Pour éviter de tels accidents, observez les précautions suivantes :

Respectez les précautions de sécurité

Observez impérativement les précautions de sécurité générales et les “Précautions d'utilisation”.

En cas de panne

En cas de panne, cessez l'utilisation et adressez-vous à votre revendeur Sony agréé.

En cas de fonctionnement anormal

- Si la caméra dégage de la fumée ou une odeur anormale,
- Si des objets étrangers ont pénétré dans le boîtier
- Si la caméra est tombée ou si son boîtier est endommagé :

1 Débranchez le câble de la caméra et les câbles de raccordement.

2 Adressez-vous à votre revendeur Sony agréé ou au magasin où vous avez acheté le produit.

Précautions d'utilisation

Lieu d'utilisation ou de rangement

Évitez d'utiliser ou de ranger la caméra dans les endroits suivants :

- endroits très chauds ou froids (température de fonctionnement : 0°C à +40°C [32°F à 104°F])
- endroits longuement exposés aux rayons directs du soleil ou à proximité d'un appareil de chauffage (radiateurs, par exemple)
- proximité de sources magnétiques puissantes
- proximité d'un rayonnement électromagnétique puissant (émetteurs de radio ou de télévision, par exemple)

Transport

Transportez la caméra dans son emballage d'origine ou dans un emballage d'égale qualité.

Nettoyage

- Utilisez un pinceau soufflant pour enlever la poussière de l'objectif ou du filtre optique.
- Utilisez un chiffon doux et sec pour nettoyer l'extérieur de la caméra. Vous pouvez faire partir les taches persistantes en frottant avec un chiffon doux imbibé d'une petite quantité de solution détergente, puis en essuyant.
- N'utilisez pas de solvants volatils tels qu'alcool, benzène ou diluants. Ils pourraient endommager la finition.

Remarque concernant les faisceaux laser

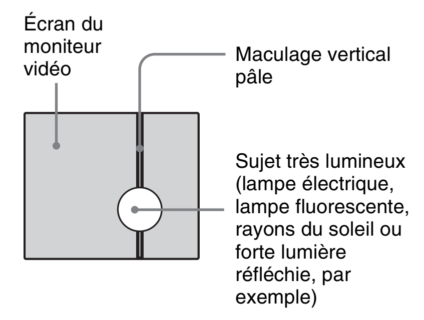
Les faisceaux laser peuvent endommager les capteurs CCD. Si vous prenez une scène comprenant un faisceau laser, veillez à ce que celui-ci ne frappe pas directement l'objectif de la caméra.

Phénomènes caractéristiques du CCD

Il se peut que vous constatiez les phénomènes ci-dessous sur l'écran du moniteur pendant l'utilisation d'une caméra vidéo couleur CCD. Ces phénomènes sont dus à la haute sensibilité des capteurs d'image CCD et ne sont pas le signe d'une anomalie de la caméra.

Maculage vertical

Des sujets très lumineux peuvent provoquer un maculage vertical comme sur la figure ci-dessous.



Ce phénomène est commun aux photosites des CCD à transfert d'interligne et se manifeste lorsque la charge électrique induite par le rayonnement infrarouge à l'intérieur du capteur photosensible est transférée aux résistances.

Crénelage

Lorsque vous filmez de fines rayures, des lignes droites ou des motifs similaires, les lignes peuvent apparaître légèrement "en escalier".

Défauts d'aspect

Un capteur d'image CCD est constitué par une rangée d'éléments d'image individuels (pixels). Le dysfonctionnement d'un élément du capteur se manifeste par le palissement d'un pixel dans l'image. Ceci ne pose généralement pas de problème.

Mouchetures blanches

Lorsque vous filmez un sujet faiblement éclairé sous une température élevée, de petits points blancs peuvent apparaître sur toute la surface de l'image à l'écran.

Memory Sticks

Le Memory Stick

Le “Memory Stick” est un nouveau support d’enregistrement à puce compact, portable et polyvalent doté d’une capacité supérieure à celle d’une disquette. Il est spécialement conçu pour l’échange et le partage de données numériques entre produits compatibles “Memory Stick”. Étant amovible, le “Memory Stick” peut également être utilisé pour le stockage de données externes.

Types de Memory Stick

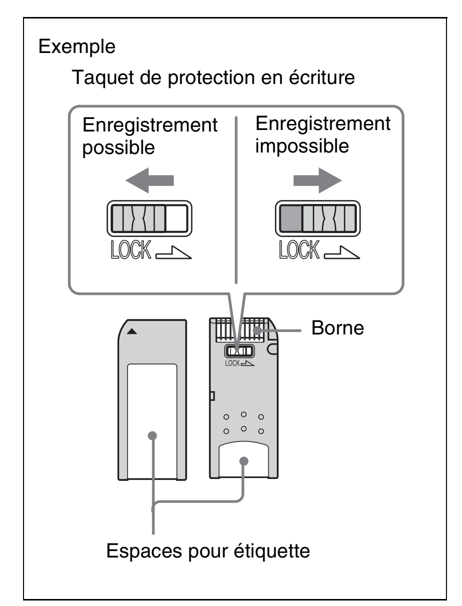
Il existe deux types de “Memory Sticks” : le “MagicGate Memory Stick” qui est doté de la technologie de protection des droits d’auteur MagicGate et le “Memory Stick” ordinaire. Vous pouvez utiliser l’un ou l’autre de ces types avec votre caméra. Toutefois, cette caméra ne prenant pas en charge les normes MagicGate, les données enregistrées avec elle ne sont pas soumises à la protection des droits d’auteur MagicGate.

La technologie MagicGate

MagicGate est une technologie de protection des droits d’auteur utilisant une technologie de cryptage.

Pour protéger les données d’un Memory Stick

Le “Memory Stick” est doté d’un taquet de protection en écriture. Lorsque le taquet de protection en écriture est à gauche, vous pouvez enregistrer et effacer des données ou formater le “Memory Stick”. Si vous placez le taquet de protection en écriture sur LOCK (à droite), la lecture des données est possible, mais non leur enregistrement. Lorsque vous utilisez un “Memory Stick” avec cette caméra pour la lecture d’images enregistrées, nous vous recommandons de placer le taquet de protection en écriture sur LOCK.



Formatage d’un Memory Stick

Avant de pouvoir utiliser un “Memory Stick” neuf sur cette caméra, vous devez le formater sur un ordinateur.

Remarques sur l’utilisation

- Pour utiliser un “Memory Stick” avec cette caméra, insérez un adaptateur PC Card pour “Memory Stick” en vente dans le commerce dans la fente PC Card et introduisez le “Memory Stick” dans l’adaptateur.
- Ne retirez pas un “Memory Stick” et ne mettez pas la caméra hors tension pendant le chargement des données. Ceci pourrait endommager ou effacer les données du “Memory Stick”.
- Ne pliez pas, ne faites pas tomber et n’appliquez pas de chocs importants au “Memory Stick”.
- Ne démontez pas et ne modifiez pas le “Memory Stick”.
- Veillez à ce que le “Memory Stick” ne soit pas mouillé.
- N’utilisez pas ou ne rangez pas le “Memory Stick” dans des endroits :
  — très chauds (dans un véhicule stationné au soleil ou à l’extérieur sous un soleil brûlant, par exemple)
  — exposés au rayons directs du soleil
  — très humides ou sujets à des gaz corrosifs
  — à proximité d’électricité statique ou de champs magnétiques
- Veillez à ce que des objets métalliques ou votre doigt ne viennent pas en contact avec les parties métalliques de la borne du “Memory Stick”.
- Ne collez rien d’autre que l’étiquette fournie dans l’espace pour étiquette du “Memory Stick”.
- Transportez ou rangez le “Memory Stick” dans son boîtier.

Spécifications

Système/réseau

Processeur Processeur RISC 32 bits

Mémoire vive (RAM)
32 Mo
y compris la mémoire d’image embarquée de 8 Mo environ

Mémoire flash 8 Mo

Système d’exploitation
Compatible μITRON 3.0

Protocole TCP/IP, ARP, ICMP, HTTP, FTP (serveur/client), SMTP, DHCP (client), SNMP

Taille d’image **SNC-RZ30N**
736 × 480 (Auto), 736 × 480 (Trame), 736 × 480 (Champ), 640 × 480 (Auto), 640 × 480 (Trame), 640 × 480 (Champ), 320 × 240, 160 × 120
SNC-RZ30P
736 × 544 (Auto), 736 × 544 (Trame), 736 × 544 (Champ), 640 × 480 (Auto), 640 × 480 (Trame), 640 × 480 (Champ), 320 × 240, 160 × 120

Format de compression
Compatible ligne de base JPEG (YCbCr422)

Qualité d’image (taux de compression)
1/5 à 1/60 environ (10 niveaux)
Le taux de compression est basé sur une image de 24 bits/ élément d’image (8 bits pour chacun de R, V et B).

Taux de trame **SNC-RZ30N**
30 FPS (640 × 480) maximum
SNC-RZ30P
25 FPS (640 × 480) maximum

Navigateur Internet
Internet Explorer ver. 5.5 ou 6.0 (Systèmes d’exploitation disponibles : Windows 98/ 98SE/ Me/ NT4.0/ 2000/ XP)
Netscape Navigator ver. 6.2x (Systèmes d’exploitation disponibles : Windows 98/ 98SE/ Me/ NT4.0/ 2000/ XP)
Internet Explorer pour Pocket PC (Système d’exploitation disponible : Pocket PC 2002)

Environnements informatiques

Windows

Processeur : Pentium III 500 MHz ou plus puissant (Pentium 4, 1 GHz ou plus puissant recommandé)

Mémoire vive (RAM) : 128 Mo ou plus

Taille d'affichage : 1024 × 768, (16,7 milions de couleurs) ou plus

Pocket PC

Processeur : Strong ARM 206 MHz ou plus puissant, ou processeur compatible

Mémoire vive (RAM) : 64 Mo ou plus

Plug-in : Jeode [1] Ver. 1.9.1

Accès utilisateurs maximum
50 utilisateurs

Sécurité réseau
Mot de passe (authentification de base), filtrage IP

Personnalisation de page d'accueil
Démarrage depuis une page d'accueil sur une PC Card possible

Autres fonctions
Détection d'activité, recadrage d'image, horloge embarquée, etc.

1) Jeode est une marque déposée ou une marque d'Insignia Solutions, Inc. aux États-Unis et dans d'autres pays.

Caméra

Dispositif d'image

SNC-RZ30N

CCD type 1/6, transfert d'interligne, 680 000 éléments d'image

SNC-RZ30P

CCD type 1/6, transfert d'interligne, 800 000 éléments d'image

Rapport signal/bruit
48 dB

Éclairage minimum
2,5 lx (mode AE, obturation lente désactivée)

Mode d'exposition
Auto, priorité à la vitesse d'obturation, priorité à l'ouverture, manuel (correction de contre-jour commutable sauf en mode manuel)

Diaphragme Auto/manuel (F1,6 à fermé)

Gain Auto/manuel (–3 dB à 28 dB)

Obturateur électronique
Auto/manuel (1 à 1/10 000 s)

Mode balance des blancs
Auto, intérieur, extérieur, balance des blancs One Push, ATW, manuel

Mode de mise au point
Auto/manuel (proche, éloignée, mise au point automatique One Push)

Mode de zoom Complet (×1 à ×300), optique seulement (×1 à ×25)

Réglage de saturation
–3 à +3

Réglage de netteté
1 à 16

Réglage de contraste
–3 à +3

Autres fonctions
Fonction jour/nuit, stabilisateur, correction d'exposition, fonction d'inversion d'image

Objectif

Rapport de zoom
×25 (infini)

Angle de vue horizontal
2,0 à 45°

Longueur de focale
f = 2,4 à 60 mm

Nombre F F1,6 (côté grand-angle), F2,7 (côté téléobjectif)

Distance de prise de vue minimale
Côté téléobjectif : 800 mm
Côté grand-angle : 35 mm [2]

2) Le côté grand-angle a été réglé à 300 mm environ en usine. Pour le régler sur 35 mm, consultez votre revendeur Sony agréé.

Mécanisme

Panoramique –170 à +170°, rotation de 340° dans les 2 secondes

Inclinaison –90 à +25°, rotation de 115° dans les 1,5 secondes

Interface

Port Ethernet 10BASE-T/100BASE-TX (RJ-45)

Port d'E/S Entrées d'alarme 1 à 3 : périphérique de 3,3 à 24 V CC pris en charge (entrées de photocoupleur électriquement isolées de la caméra)
Sorties d'alarme 1 et 2 : 24 V CC ou moins, 1 A

(sorties de relais mécanique électriquement isolées de la caméra)

Interface série
: Transparente RS-485/RS-232C

Sortie vidéo
: VIDEO OUT : BNC, 1,0 Vc-c, 75 ohms, asymétrique, sync négative

Fente PC Card
: PCMCIA Type II (2)

Autres informations

Alimentation 12 V CC

Consommation de courant
: 1,8 A max. (à 12 V CC)

Consommation électrique
: 21,6 W max.

Température de fonctionnement
: 0 à 40 °C (32 à 104 °F)

Température de stockage
: –20 à 60 °C (–4 à 140 °F)

Dimensions 140 × 175 × 144 mm (5 5/8 × 7 × 5 3/4 pouces)
pièces saillantes non comprises

Poids 1,2 kg (2 lb 10 oz) environ

Accessoires fournis
- Adaptateur secteur (1)
- Cordon d'alimentation (1)
- CD-ROM (programme d'installation et Guide de l'utilisateur) (1)
- Support de montage au plafond (A) (1)
- Support de montage au plafond (B) (1)
- Câble métallique (1)
- Vis de fixation (+M 3 × 6) (7)
- Vis épaulée M4 (1)
- Prise d'E/S (1)
- Pied en caoutchouc (4)
- Filtre cavalier (2)
- Manuel d'installation (ce document) (1)

Accessoires en option

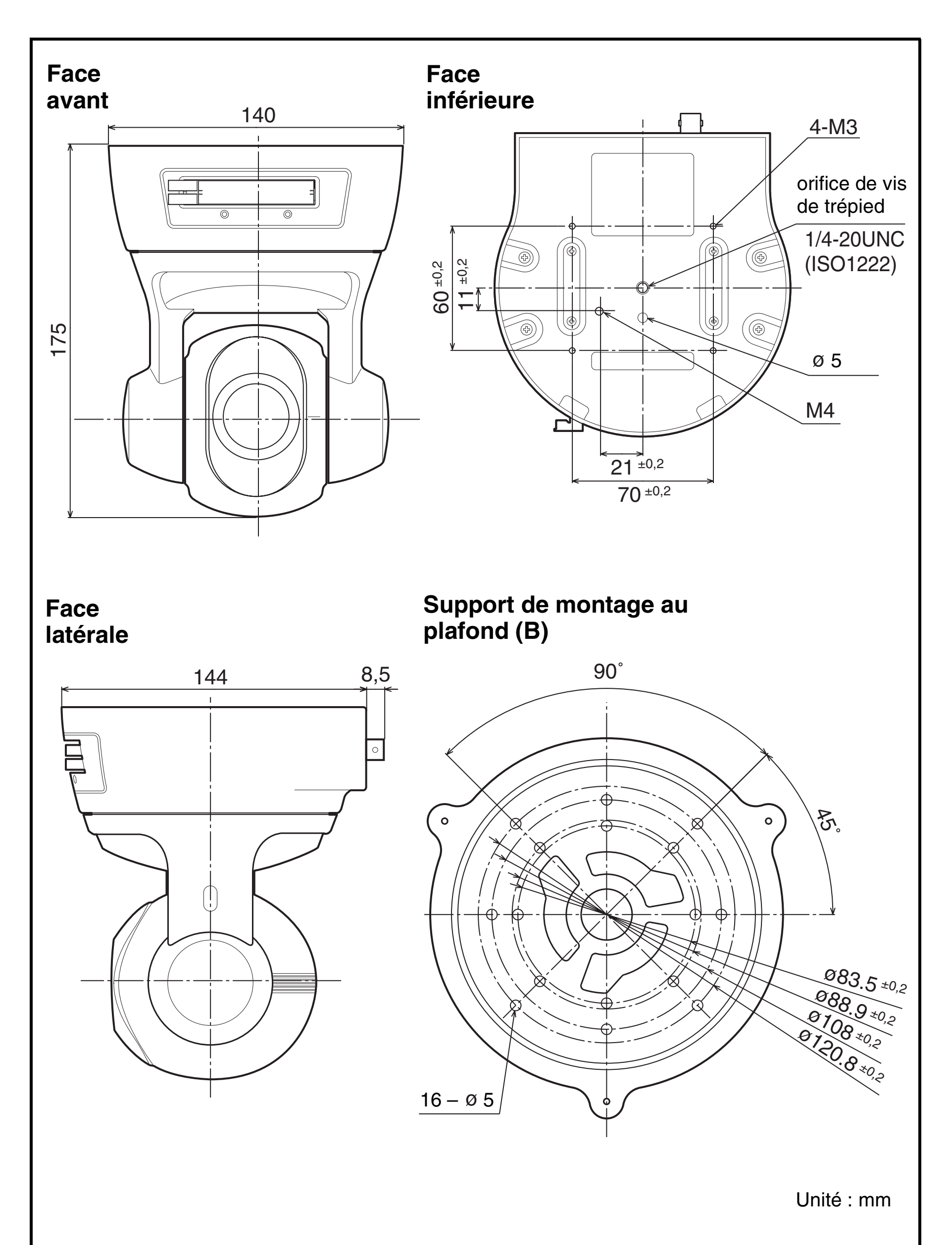
"Memory Stick" MSH-128 (128 Mo)
Adaptateur PC Card pour "Memory Stick" MSAC-PC3

La conception et les spécifications sont susceptibles d'être modifiées sans préavis.

Remplacement régulier de pièces

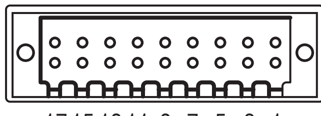
Certaines pièces de ce produit (condensateur électrolytique, par exemple) doivent être remplacées régulièrement car leur durée de service est limitée.
La durée de service des pièces diffère selon l'environnement ou les conditions d'utilisation du produit et la durée d'utilisation. Aussi, recommandons-nous d'effectuer des vérifications régulières.
Pour plus d'informations, consultez votre revendeur.

Dimensions


Face avant
140
175
Face inférieure
4-M3
orifice de vis de trépied
1/4-20UNC (ISO1222)
60 ±0,2
11 ±0,2
ø 5
M4
21 ±0,2
70 ±0,2
Face latérale
144
8,5
Support de montage au plafond (B)
90˚
45˚
ø83.5 ±0,2
ø88.9 ±0,2
ø108 ±0,2
ø120.8 ±0,2
16 – ø 5
Unité : mm

Brochage et utilisation du port d’E/S

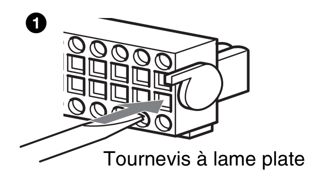
Brochage du port d’E/S

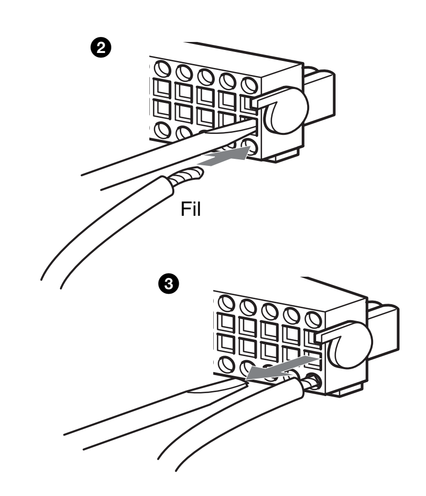


N° de broche	Nom de broche
1	Entrée capteur 1 –
2	Entrée capteur 1 +
3	Entrée capteur 2 –
4	Entrée capteur 2 +
5	Entrée capteur 3 –
6	Entrée capteur 3 +
7	Sortie alarme 1 –
8	Sortie alarme 1 +
9	Sortie alarme 2 –
10	Sortie alarme 2 +
11	GND
12	VDD (5 V)
13	GND (RS-232C/485)
14	Réservé
15	RXD (RS-232C)
16	TXD (RS-232C)
17	– TXD/RXD (RS-485)
18	+ TXD/RXD (RS-485)

Utilisation de la prise d’E/S

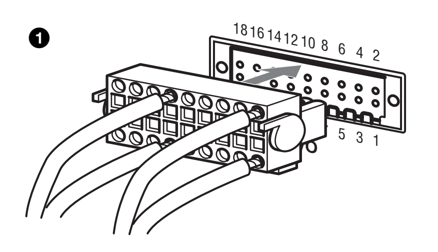
1 Insérez un petit tournevis à lame plate dans la fente supérieure ou inférieure de l’orifice où vous désirez connecter un fil (n° 28 à 18 AWG). Insérez le fil tout en maintenant le tournevis vers le bas, puis relâchez celui-ci.

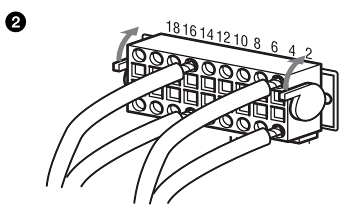




Répétez cette opération pour connecter tous les fils nécessaires.

2 Insérez la prise d’E/S dans le port d’E/S au dos de la caméra, puis relevez les leviers des deux côtés pour verrouiller la prise.

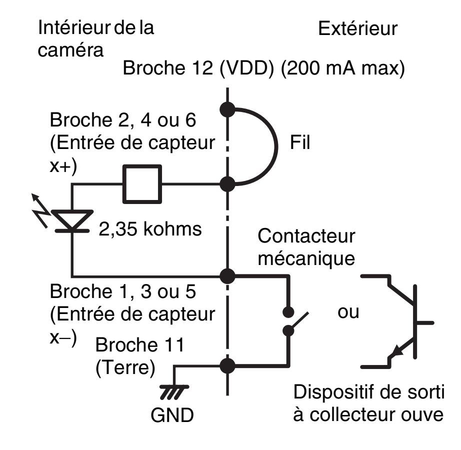




Pour retirer la prise, abaissez simultanément les deux leviers.

Schéma de câblage pour l'entrée de capteur

Contacteur mécanique/dispositif de sortie à collecteur ouvert



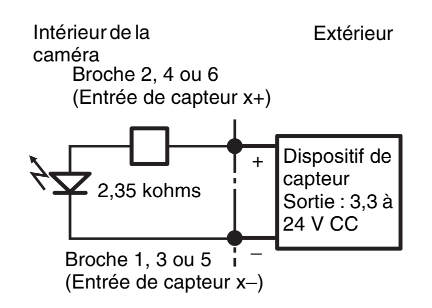
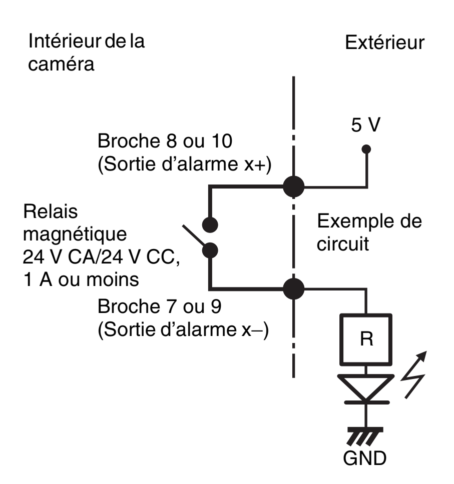


Schéma de câblage pour la sortie d'alarme



Autres informations

ADVERTENCIA

Para reducir el riesgo de incendio o electrocución, no exponga este producto a la lluvia ni a la humedad.

Para evitar recibir descargas eléctricas, no abra el aparato. Contrate exclusivamente los servicios de personal cualificado.

Importante

La placa del fabricante se encuentra en la parte inferior.

PRECAUCIÓN para el puerto LAN

Por razones de seguridad, no conecte el puerto LAN a ningún dispositivo de red que pueda tener una tensión excesiva.

Para los clientes de Europa (sólo SNC-RZ30P)

Advertencia

Éste es un producto de Clase A. En un entorno doméstico este producto puede provocar interferencias de radio, en cuyo caso es posible que el usuario deba tomar las medidas adecuadas.
Si se producen interferencias, consulte con el centro autorizado de servicio de Sony más cercano.

ATENCIÓN

Los campos electromagnéticos de determinadas frecuencias pueden influir sobre las imágenes de esta unidad.

Índice

Introducción

Instalación y conexiones básicas

Otros

ES

- El sistema de cámara de red y el servicio relacionado no constituyen un servicio de seguridad. Al monitorizar las imágenes y el audio de la Cámara de red que ha adquirido, existe el riesgo de que las imágenes o el audio monitorizado sean vistos o utilizados por terceros a través de la red. Se proporciona sólo para que las personas accedan de forma cómoda y sencilla a sus cámaras a través de Internet.
  Cuando utilice la Cámara de red Ud. deberá cumplir con las restricciones previstas en la legislación aplicable en relación con los derechos de imagen, honor e intimidad de los sujetos afectados y los derechos de propiedad intelectual de los contenidos difundidos.
- El acceso a la cámara o al sistema está limitado al usuario que configura un nombre de usuario y una contraseña. No se ofrece ninguna otra autentificación, y el usuario no debe asumir que el servicio realiza tal filtrado.
- Sony no asume ninguna responsabilidad si el servicio relacionado con la cámara de red se detiene o se interrumpe por cualquier razón.

Características

Monitorización de alta calidad a través de la red

Puede monitorizar una imagen real de alta calidad, procedente de la cámara, a través del explorador Web de un ordenador conectado a una red 10BASE-T o 100BASE-TX. La frecuencia máxima de cuadros es de 30 FPS (cps) para el modelo SNC-RZ30N y de 25 FPS (cps) para el modelo SNC-RZ30P. También es posible controlar la imagen monitorizada a través del explorador Web para seleccionar la parte y el tamaño de la imagen que se desea ver.
En un momento dado, puede haber hasta 50 usuarios viendo la imagen procedente de una sola cámara.

Exploradores Web disponibles

Microsoft Internet Explorer [1] Ver. 5.5 ó 6.0
(S.O. disponibles: Windows 98/ 98SE/ Me/ NT4.0/ 2000/ XP [1])
Netscape Navigator [2] Ver. 6.2x
(S.O. disponibles: Windows 98/ 98SE/ Me/ NT4.0/ 2000/ XP [1])

Mecanismo de barrido horizontal y vertical de alta velocidad, con control remoto, y objetivo zoom de enfoque automático y alta capacidad de ampliación

La cámara está provista de un mecanismo de barrido horizontal de alta velocidad (rotación de 340° en 2 segundos) y ángulo amplio (–170° a +170°), un mecanismo de barrido vertical de alta velocidad (rotación de 115° en 1,5 segundos) y ángulo amplio (–90° a +25°), y un objetivo zoom de alta capacidad de ampliación con un zoom óptico de 25 aumentos y un zoom eléctrico de 12 aumentos, lo que proporciona en total 300 aumentos.

1) Microsoft, Windows, Internet Explorer y MS-DOS son marcas comerciales registradas de Microsoft Corporation en los Estados Unidos y/o en otros países.
2) Netscape y Navigator son marcas comerciales registradas de Netscape Communications Corporation en los Estados Unidos y en otros países.

Grabación de imagen en la memoria incorporada o en una tarjeta de memoria ATA recomendada

Puede grabar imágenes estáticas procedentes de la cámara en la memoria incorporada de la cámara (unos 8 MB) o en una tarjeta de memoria ATA recomendada (un "Memory Stick" insertado en un adaptador PC Card). Puede grabar una imagen estática en un momento determinado, disparada por la entrada del sensor externo, la función de detección de actividad incorporada o el botón de disparo manual, o bien puede grabar una secuencia de imágenes durante un periodo determinado, antes y después del disparo. También es posible grabar imágenes estáticas periódicamente.

Transmisión de imágenes mediante correo electrónico o un servidor de FTP

Es posible enviar una imagen estática procedente de la cámara como adjunto de un mensaje de correo electrónico, o enviarla a un servidor FTP, en un momento determinado por la entrada del sensor externo, por la función de detección de actividad incorporada o por el botón de disparo manual. También es posible enviar a un servidor FTP una secuencia de imágenes estáticas durante un periodo de tiempo determinado, antes y después del disparo, o enviarlas periódicamente.
Si utiliza el software cliente FTP del ordenador, también puede buscar y recibir imágenes estáticas grabadas en la memoria incorporada o en la tarjeta de memoria ATA recomendada (un "Memory Stick" insertado en un adaptador PC Card) insertada en la ranura PC Card de la cámara.

Posiciones preestablecidas y programas de recorrido

Puede guardar hasta 16 posiciones preestablecidas (de barrido horizontal, barrido vertical y zoom) de la cámara, y un máximo de 5 programas de recorrido compuestos a partir de las posiciones preestablecidas. Puede activar las posiciones preestablecidas mediante la sincronización con la entrada del sensor externo o la función de detección de actividad incorporada.

Salida de alarma

La cámara está equipada con dos conjuntos de salidas de alarma. Puede utilizarlas para controlar dispositivos periféricos mediante la sincronización con las entradas del sensor externo, la función de detección de actividad incorporada, el botón de disparo manual, la función Día/Noche o el temporizador.

Interfaz RS-232C/RS-485 de tipo transparente

Si conecta dispositivos periféricos a la cámara a través de la interfaz RS-232C o RS-485, puede controlar los dispositivos desde el ordenador, a través de la red, y recibir datos procedentes de estos dispositivos.

Salida de vídeo analógico

La salida de vídeo analógico permite conectar una grabadora de vídeo o un monitor de TV para grabar o monitorizar la imagen de forma local.

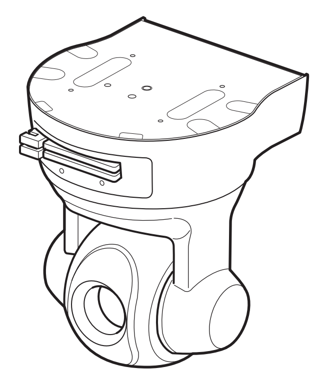
Inversión de imagen

De forma predeterminada, las imágenes de la cámara se muestran normalmente cuando la cámara está instalada en el techo. Mediante la función de inversión de imagen, puede invertir verticalmente las imágenes de la cámara de modo que se vean correctamente cuando la cámara se encuentre instalada en posición invertida sobre el escritorio.

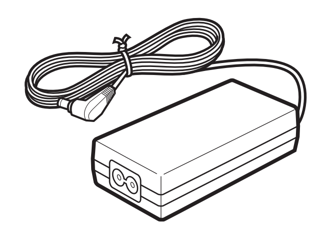
Accesorios que se suministran

Cuando abra el paquete, compruebe que incluye todos los accesorios que se suministran.

Cámara (1)

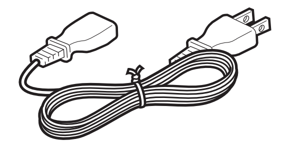


Adaptador de alimentación CA (1)

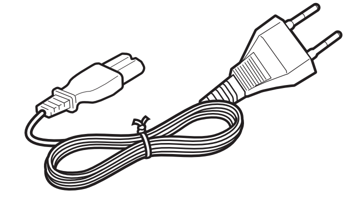


Cable de alimentación CA (1)

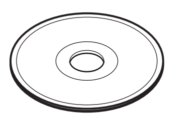
Modelo para EE.UU. y Canadá



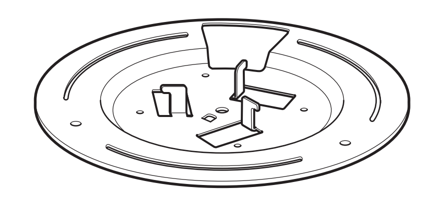
Modelo para Europa



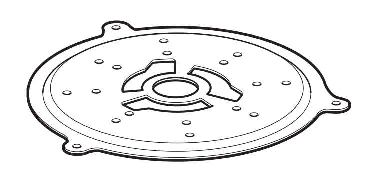
CD-ROM (incluye el programa de configuración y la guía del usuario) (1)



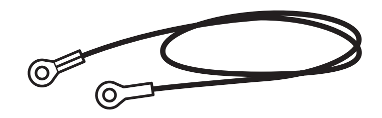
Fijación para techo (A) (1)



Fijación para techo (B) (1)



Cable (1)



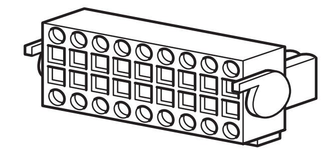
Tornillo +M 3 × 6 (7)



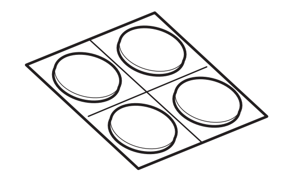
Tornillo con pivote M4 (1)



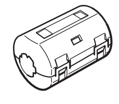
Receptáculo I/O (E/S) (1)



Base de goma (4)



Filtro pinza (2)



Manual de instalación (1)

Acerca de los manuales que se suministran

Nombres de los manuales

Con esta unidad se suministran los manuales siguientes.

Manual de instalación (este documento)

El Manual de instalación describe los nombres y las funciones de las partes de la cámara, la instalación y las conexiones de la cámara, etc. No olvide leerlo antes de hacer funcionar la cámara.

Guía del usuario (almacenada en el CD-ROM)

La Guía del usuario describe la configuración de la cámara y las operaciones desde el explorador Web.

Para abrir la Guía del usuario, vea “Usar los manuales del CD-ROM” más adelante.

Usar los manuales del CD-ROM

El disco CD-ROM que se suministra incluye las Guías del usuario para los modelos SNC-RZ30N/RZ30P (versiones en japonés, inglés, francés, alemán, español, italiano y chino).

Requisitos del sistema del CD-ROM

Para tener acceso al disco CD-ROM que se suministra, se necesita lo siguiente.

- Ordenador: PC con CPU MMX Pentium [1] 166 MHz o más rápida
- Memoria instalada: 64 MB o más
- Unidad de CD-ROM: × 8 o más rápida
- Monitor: monitor compatible con una resolución de 800 × 600 o superior

Si no se cumplen estos requisitos, es posible que el acceso al disco CD-ROM sea lento, o que no sea posible en absoluto.

Preparativos

Para utilizar la Guía del usuario que contiene el disco CD-ROM, debe estar instalado en el ordenador Adobe Acrobat [2] Reader Versión 4.0 o posterior.

Nota

Si no está instalado Adobe Acrobat Reader, puede descargarlo de la siguiente dirección URL:

http://www.adobe.com/products/acrobat/readstep.html

Leer el manual del CD-ROM

Para leer la Guía del usuario que contiene el disco CD-ROM, haga lo siguiente.

1 Inserte en la unidad de CD-ROM el disco CD-ROM que se suministra.

2 Haga doble clic en la carpeta Manual.

3 Haga doble clic en la versión que desea leer.

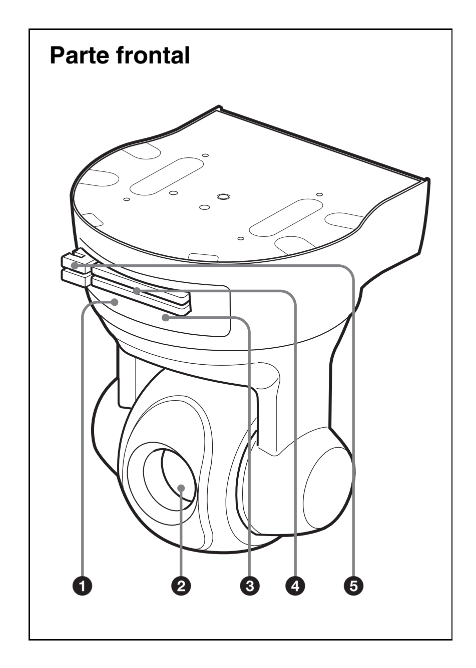
Se abrirá un archivo PDF de la Guía del usuario.

Nota

Si pierde el disco CD-ROM o no puede leer ya su contenido, por ejemplo debido a una avería de hardware, póngase en contacto con un representante del servicio técnico de Sony.

Ubicación y función de las partes y controles

Parte frontal



1 Indicador NETWORK (naranja/verde)

El indicador parpadea en naranja cuando la cámara está conectada a la red 10BASE-T; parpadea en verde cuando la cámara está conectada a la red 100BASE-TX.

El indicador se apaga cuando la cámara no está conectada a la red.

2 Objetivo

Como equipo estándar, se monta un objetivo óptico zoom × 25, de enfoque automático.

1) MMX y Pentium son marcas comerciales registradas de Intel Corporation o de sus subsidiarias en los Estados Unidos y en otros países.

2) Adobe y Acrobat son marcas comerciales registradas de Adobe Systems Incorporated en los Estados Unidos y/o en otros países.

❸ Indicador POWER (verde)

Cuando se suministra energía a la cámara, ésta inicia la comprobación del sistema. Si el sistema es normal, se ilumina este indicador.
Si se produce un error, el indicador parpadea cada segundo. En este caso, consulte con el distribuidor autorizado de Sony.

❹ Ranuras PC Card

Inserte la tarjeta de memoria ATA recomendada (un “Memory Stick” insertado en un adaptador PC Card) en cada ranura.
Las falsas tarjetas se insertan en fábrica. Retire la falsa tarjeta cuando utilice la ranura.

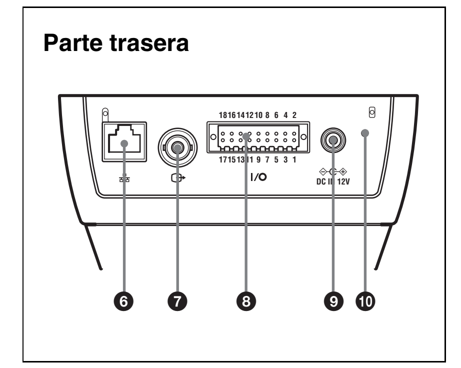
Nota

Inserte la tarjeta PC Card con el lado frontal hacia los indicadores NETWORK y POWER.

❺ Palancas PC Card

Presione la palanca para retirar la tarjeta PC Card de la cámara.

Parte trasera



❻ Puerto 品 (Ethernet)

Conéctelo a un concentrador o un ordenador de la red 10BASE-T o 100BASE-TX mediante un cable Ethernet (UTP, categoría 5).

Precaución

Cuando utilice un cable LAN: Por razones de seguridad, no conecte al conexión de cableado de dispositivos periféricos que puedan tener una tensión excesiva.

❼ Conexión ⊖ (salida de vídeo) (tipo BNC)

Ofrece una señal de vídeo compuesto. Conéctelo a la conexión de entrada de vídeo compuesto de un monitor de vídeo, una grabadora de vídeo, etc.

❽ Puerto I/O (Input/Output, Entrada/Salida)

Este puerto está equipado con puerto RS-485 o RS-232C, tres entradas de sensor y dos salidas de alarma.
El puerto RS-485 o RS-232C se utiliza cuando se conectan dispositivos periféricos a la cámara mediante la interfaz RS-485 o RS-232C, y controla los dispositivos desde el ordenador o recibe datos de los dispositivos a través de la red.
Las entradas de sensor se utilizan para sincronizar el funcionamiento de la cámara con el correo electrónico, o para otras aplicaciones.
Las salidas de alarma se utilizan para controlar los dispositivos periféricos conectados mediante la sincronización con la entrada de un sensor externo, la función de detección de actividad incorporada, un botón de disparo manual, la función Día/Noche o la función de temporizador.

Para obtener información detallada sobre cada función y sobre las configuraciones necesarias, consulte la Guía del usuario almacenada en el CD-ROM que se suministra.

Para ver la asignación de pines y el cableado, consulte “Asignación de pines y uso del puerto I/O (E/S)” en la página 28.

Introducción

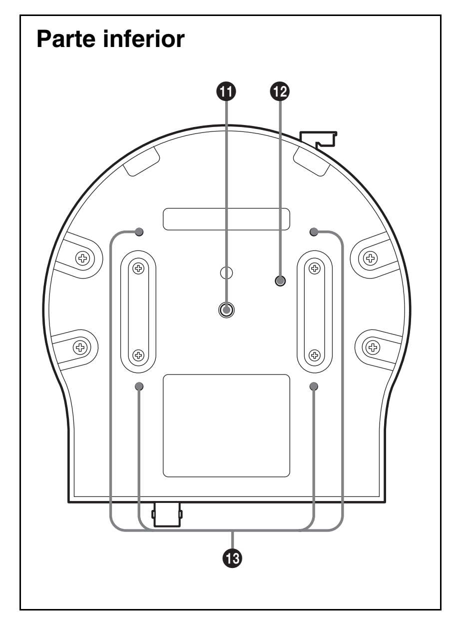
❾ Conexión DC IN 12 V (entrada de alimentación)

Conecte el adaptador de alimentación de CA suministrado.

❿ Interruptor de reinicio

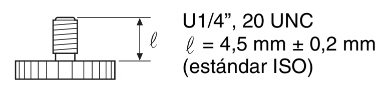
Para reiniciar la cámara a las configuraciones predeterminadas de fábrica, mantenga presionado este interruptor y suministre energía a la cámara.

Parte inferior



⓫ Orificio de instalación/trípode

Utilice este orificio para instalar la cámara en un trípode (tornillo: 1/4”, 20 UNC)
Puede utilizar el siguiente tornillo de montaje.



Precaución

Utilice sólo el tornillo de montaje cuya longitud es de 4,5 mm ± 0,2 mm. El uso de otros tornillos puede causar un montaje incorrecto y daños a las piezas del interior de la cámara.

⓬ Orificio para el tornillo de montaje del cable

Cuando instale la cámara en el techo, sujete el cable que se suministra a este orificio, mediante el tornillo con pivote suministrado.

Para ver cómo instalar la cámara en el techo, consulte la página 17.

⓭ Orificios para los tornillos de montaje en la fijación para techo

Cuando instale la cámara en el techo, sujete la fijación para techo que se suministra (A) a estos orificios, mediante los tornillos suministrados.

Para ver cómo instalar la cámara en el techo, consulte la página 17.

Requisitos del sistema

Procesador

Pentium III 500 MHz o superior (se recomienda Pentium 4, 1 GHz o superior)

RAM

128 MB o más

S.O.

Windows 98/ 98SE/ Me/ NT4.0/ 2000/ XP

Explorador Web

Internet Explorer Ver. 5.5 o Ver. 6.0
Netscape Navigator Ver. 6.2x

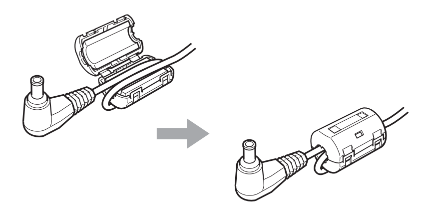
Instalar los filtros pinza

Antes de utilizar la cámara, instale los filtros pinza que se suministran en el cable del adaptador de alimentación CA y el cable de alimentación CA, como se muestra a continuación.

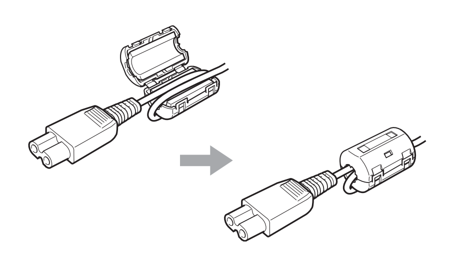
Notas

- Tenga cuidado de no atrapar el cable entre los trinquetes del filtro pinza.
- Procure instalar los filtros pinza lo más cerca posible de los extremos del adaptador de alimentación CA y del cable de alimentación CA. Los filtros pinza no serán efectivos a menos que estén inmediatamente adyacentes a los extremos del cable.

Instale el filtro pinza en el extremo del enchufe del cable del adaptador de alimentación CA.



Instale el filtro pinza en el extremo del adaptador de alimentación CA del cable de alimentación CA.



Asignar direcciones IP a la cámara

Para conectar la cámara a una red, deberá asignar una nueva dirección IP a la cámara. Antes de asignar la dirección IP, conecte la cámara a un ordenador o a una red. Para conectarla el ordenador, utilice un cable Ethernet comercial (cable cruzado). Para conectarla a la red, utilice un cable Ethernet comercial (cable recto).
Hay dos maneras de asignar la dirección IP:

- **Utilizando el programa de configuración almacenado en el CD-ROM que se suministra**

Para obtener información detallada sobre las operaciones, consulte “Asignar la dirección IP mediante el programa de configuración” en la página 14.

- **Utilizando los comandos ARP (Address Resolution Protocol, Protocolo de resolución de direcciones)**

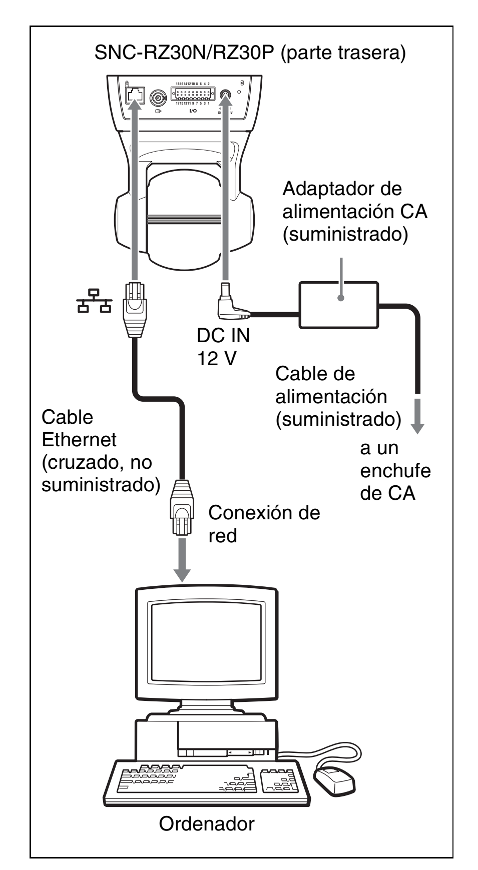
Abra la ventana de DOS en el ordenador y escriba los comandos ARP especificados.

Para obtener información detallada sobre las operaciones, consulte “Asignar la dirección IP a la cámara utilizando comandos ARP”, en la Guía del usuario almacenada en el CD-ROM que se suministra.

Nota

Para determinar la dirección IP que se asignará a la cámara, consulte con el administrador del sistema.

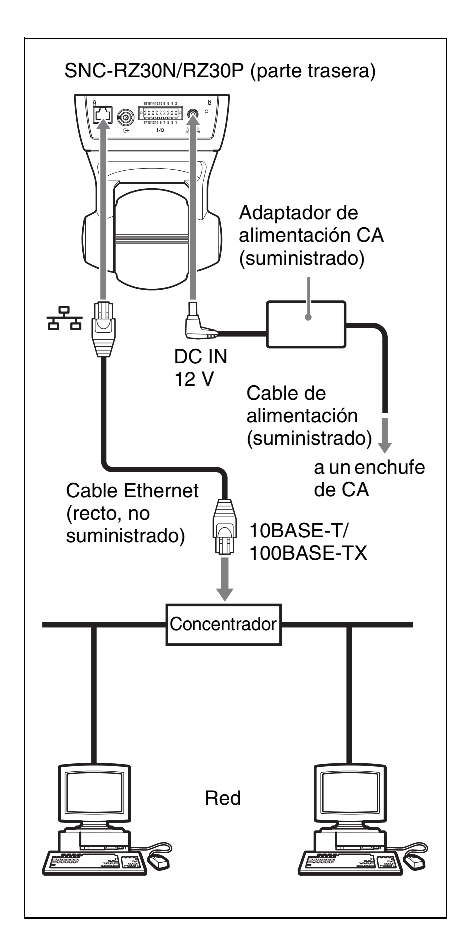
Conectar la cámara a un ordenador



1 **Mediante un cable Ethernet comercial (cruzado), conecte el puerto (Ethernet) de la cámara a la conexión de red de un ordenador.**

2 **Conecte el cable de alimentación al adaptador de alimentación CA (ambos suministrados), y conecte la conexión DC IN 12 V de la cámara a un enchufe CA.**

Conectar la cámara a una red local



1 Utilizando un cable Ethernet comercial, conecte el puerto (Ethernet) a un concentrador de la red.

2 Conecte el cable de alimentación al adaptador de alimentación CA (ambos suministrados), y conecte la conexión DC IN 12 V de la cámara a un enchufe CA.



Asignar la dirección IP mediante el programa de configuración

1 Inserte en la unidad de CD-ROM el disco CD-ROM que se suministra.

2 Haga doble clic en la carpeta Setup de la unidad de CD-ROM.

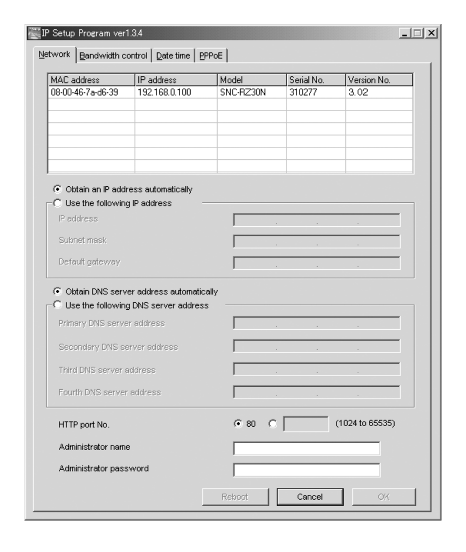
3 Haga doble clic en Setup.exe.

4 Instale el programa de configuración IP en el ordenador siguiendo las indicaciones del asistente.

Si se muestra el Contrato de licencia de software, léalo detenidamente y acéptelo para continuar la instalación.

5 Inicie el programa de configuración de IP.

El programa detecta las cámaras SNC-RZ30 conectadas a la red local y las muestra en una lista en la ventana de la ficha Network (Red).



6 Haga clic, en la lista, en la cámara a la que desea asignar una nueva dirección IP.

Se mostrará la configuración de red de la cámara seleccionada.

7 Establezca la dirección IP.

Para obtener la dirección IP automáticamente desde un servidor DHCP:
Seleccione **Obtain an IP address automatically (Obtener una dirección IP automáticamente)**.
Se asignarán automáticamente la dirección IP, la máscara de subred y la puerta de acceso predeterminada.

Para especificar manualmente la dirección IP:
Seleccione **Use the following IP address (Usar la siguiente dirección IP)** y escriba la dirección IP, la máscara de subred y la puerta de acceso predeterminada en cada uno de los cuadros.

8 Establezca la dirección del servidor DNS principal y, si es necesario, la dirección del servidor DNS secundario.

Para obtener las direcciones del servidor DNS automáticamente:
Seleccione **Obtain DNS server automatically (Obtener servidor DNS automáticamente)**.

Para especificar manualmente las direcciones del servidor DNS:
Seleccione **Use the following DNS server (Usar el siguiente servidor DNS)** y escriba la dirección del servidor DNS principal y la dirección del servidor DNS secundario en cada uno de los cuadros.

Nota

Las direcciones del tercer servidor DNS y del cuarto servidor DNS no son válidas para esta cámara.

9 Establezca el número de puerto HTTP.

Normalmente, seleccione **80** para el nº de puerto HTTP. Para utilizar otro número de puerto, seleccione el cuadro de texto y escriba un número de puerto entre 1024 y 65535.

10 Escriba el nombre y la contraseña del administrador.

Las configuraciones predeterminadas para ambos elementos son “admin”.

11 Confirme que todos los elementos están establecidos correctamente y, a continuación, haga clic en “OK”.

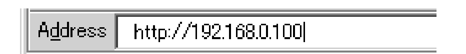
Si se muestra “Setting OK” (“Configuración correcta”), la dirección IP está configurada correctamente.

Acceso a la cámara mediante el explorador Web

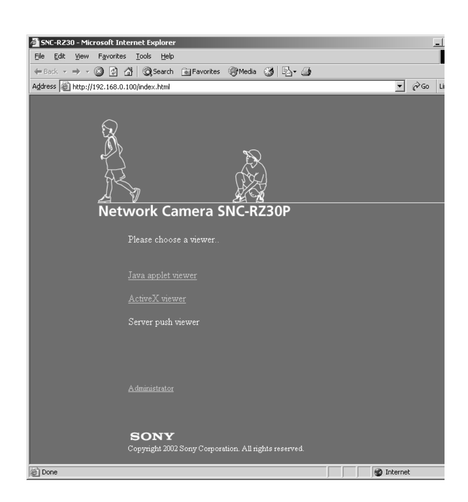
Una vez asignada una dirección IP a la cámara, compruebe que realmente puede tener acceso a ella mediante el explorador Web instalado en el ordenador.
Esta sección explica cómo tener acceso a la cámara mediante Internet Explorer.

Para obtener información detallada sobre las operaciones del explorador Web, por ejemplo cómo utilizar un explorador Web diferente de Internet Explorer, consulte la Guía del usuario almacenada en el CD-ROM que se suministra.

1 Inicie el explorador Web en el ordenador y escriba la dirección IP de la cámara en el cuadro URL.



Se mostrará la página de bienvenida de **Network Camera SNC-RZ30**.



Instalación y conexiones básicas

2 Haga clic en el ActiveX viewer.

Se mostrará la página principal del visor, y aparecerá en la pantalla la imagen de monitor procedente de la cámara. Cuando muestre por primera vez la imagen del monitor procedente de la cámara, aparecerá la Advertencia de seguridad. Haga clic en **Yes** e instale el ActiveX Control.

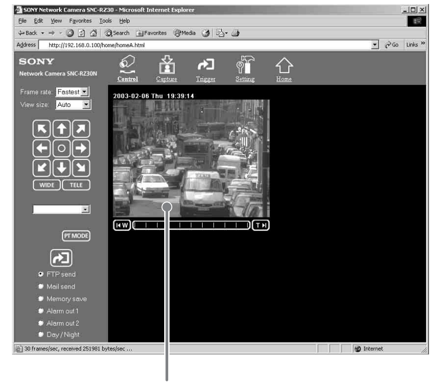


Imagen de monitor

La asignación de dirección IP está completa. Pase a “Instalar la cámara”.

Nota

Para que la página de bienvenida funcione correctamente, establezca el nivel de seguridad de Internet Explorer en **Medium** o un nivel inferior, de la manera siguiente:

1 Seleccione **Tool** en la barra de menús de Internet Explorer; a continuación, seleccione **Internet Options** y la ficha **Security**.

2 Haga clic en el icono **Internet** (cuando utilice la cámara a través de Internet) o en el icono **Local intranet** (cuando utilice la cámara a través de una red local).

3 Establezca el control deslizante en **Medium** o en un nivel inferior. (Si no se muestra el control deslizante, haga clic en **Default Level**.)

Notas

- Para instalar el ActiveX viewer Windows NT4.0, Windows 2000 o Windows XP, deberá haber iniciado la sesión en el ordenador como Administrador.
- Si no puede mostrar la imagen en Windows NT4.0 o Windows 98, instale MFC42DLL Version Up Tool, que se encuentra almacenado en el CD-ROM que se suministra.
- Si está habilitada la opción Automatic configuration en la Configuración de la red de área local (LAN) de Internet Explorer, es posible que no se muestre la imagen. En este caso, deshabilite Automatic configuration y establezca manualmente el servidor Proxy. Para establecer el servidor Proxy, consulte con el administrador de la red.
- Es posible que la página no se muestre correctamente si se utiliza software antivirus en el ordenador.

Instalar la cámara

ATENCIÓN

Si va a instalar la cámara en el techo, asegúrese de que está segura. Si no se instala de forma segura, la cámara puede caerse y producir daños.

Nota sobre el ángulo de instalación

Está garantizado un ángulo de instalación de la cámara dentro de ±15° desde la línea horizontal. Si se instala la cámara fuera del ángulo garantizado, no podrá utilizarse correctamente.

Nota sobre el manejo del mecanismo de barrido horizontal y vertical de la cámara

Para evitar daños, no aplique una fuerza excesiva al mecanismo de barrido horizontal y vertical de la cámara, ni interponga ningún obstáculo. Si el barrido horizontal o vertical se ve afectado por una fuerza excesiva, apague la alimentación de la cámara y enciéndala de nuevo. Si el problema persiste, consulte con el distribuidor autorizado de Sony.

Nota sobre el uso de los accesorios suministrados

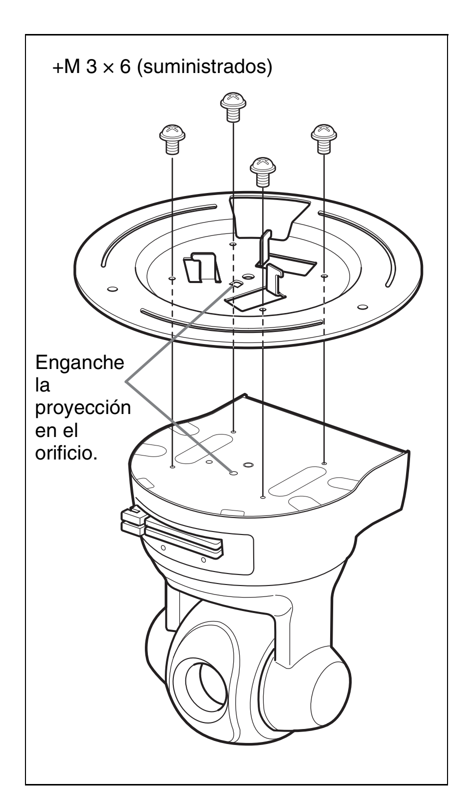
Para sujetar la fijación de techo y el cable a la cámara, utilice sólo los cuatro tornillos y el tornillo con pivote que se suministran. El uso de otros tornillos puede causar un montaje incorrecto y daños a las piezas del interior de la cámara.

Instalar en el techo

Puede instalar la cámara en una caja de empalmes preinstalada en el techo, utilizando las fijaciones para techo, el cable y los tornillos que se suministran.

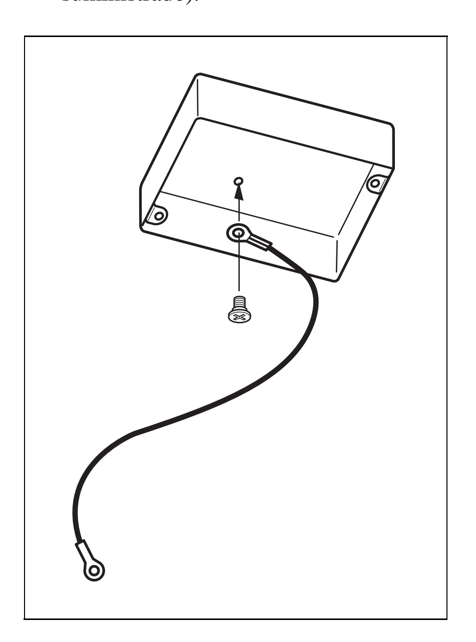
1 Monte la fijación de techo (A) en la parte inferior de la cámara, con los cuatro tornillos suministrados (+M 3 × 6).

Enganche la proyección de la fijación en el orificio de la cámara.



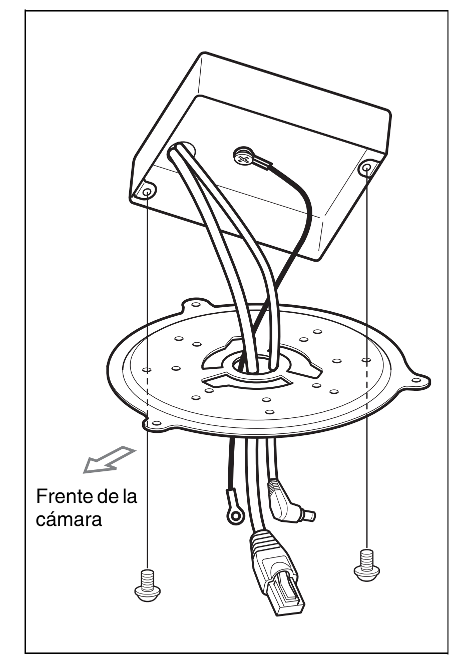
2 Sujete el cable a la caja de empalmes del techo.

Utilice un tornillo que se ajuste al orificio de la caja de empalmes (no suministrado).

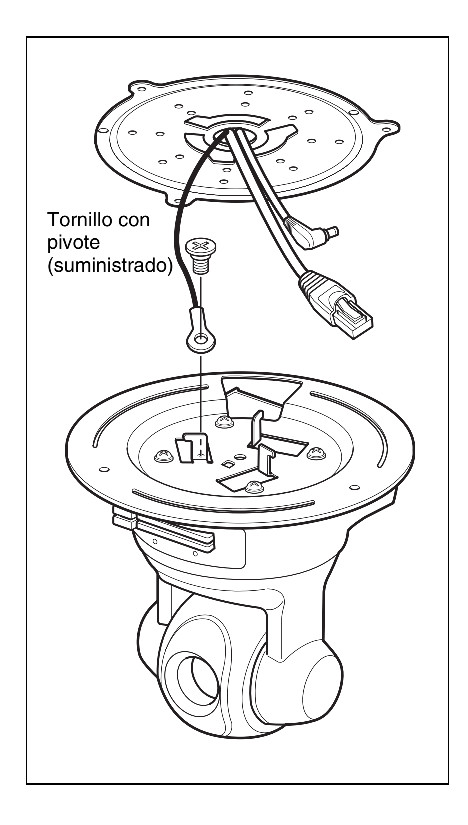


3 Monte la fijación de techo (B) en la caja de empalmes del techo.

Utilice tornillos que se ajusten a los orificios de la caja de empalmes (no suministrados).
Utilice los orificios de tornillos de la fijación adecuados, de modo que una de las tres proyecciones de la circunferencia de la fijación indique la dirección en la que se orientará la cámara.

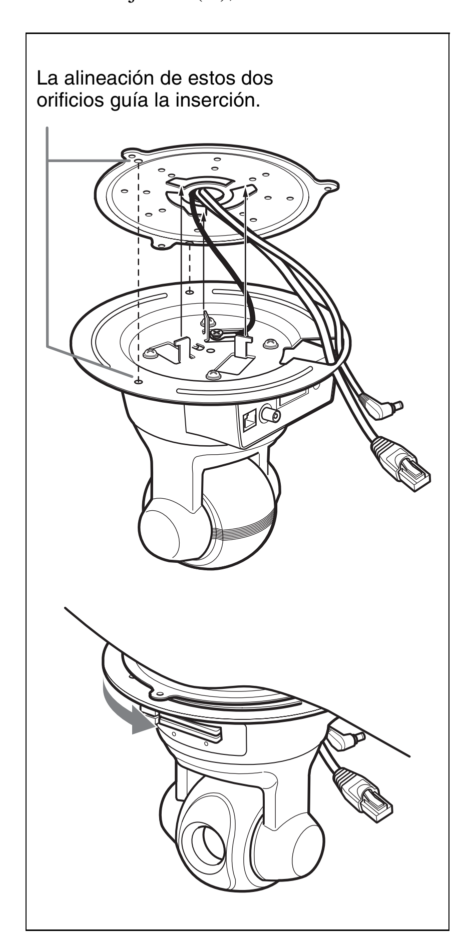


4 Sujete el cable al orificio del tornillo de montaje del cable, que se encuentra en la parte inferior de la cámara, utilizando el tornillo con pivote que se suministra.

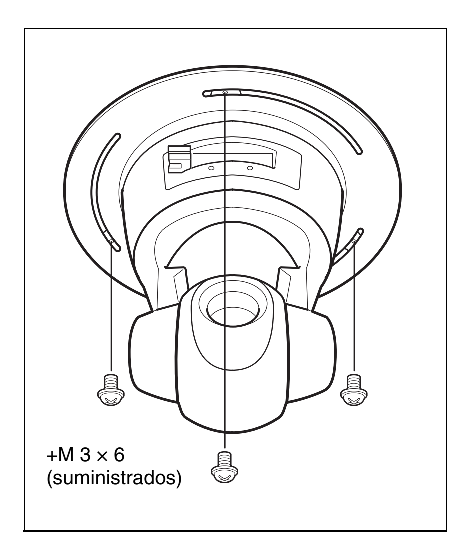


5 Inserte las tres proyecciones de la fijación de techo (A) en los orificios de la fijación de techo (B); a continuación, gire la fijación (A) a la derecha para fijarla temporalmente.

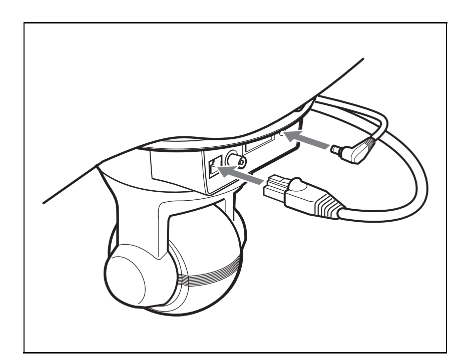
Pasa los cables a través de los orificios de la fijación (A), como se ilustra.



6 Sujete las fijaciones (A) a (B) con los tornillos suministrados (+M 3 × 6).

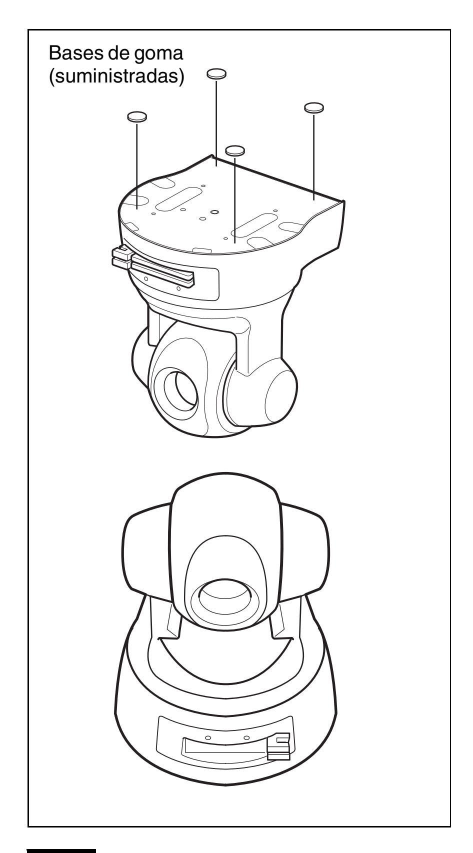


7 Conecte los cables a las conexiones de la parte trasera de la cámara.



Instalar sobre el escritorio

Adhiera las cuatro bases de goma que se suministran en la parte inferior de la cámara, y ponga la cámara sobre el escritorio.



Nota

De forma predeterminada, las imágenes de la cámara se muestran normalmente cuando la cámara está instalada en el techo. Para mostrar correctamente las imágenes de la cámara cuando la cámara se encuentra sobre el escritorio, utilice la función de inversión de imagen.

Para configurar la función de inversión de imagen, consulte la Guía del usuario almacenada en el CD-ROM que se suministra.

Precauciones

Este producto Sony ha sido diseñado pensando en la seguridad. Sin embargo, si no se utilizan correctamente, los productos eléctricos pueden provocar incendios, que pueden producir lesiones corporales graves. Para evitar tales accidentes, tenga en cuenta lo siguiente.

Tenga presentes las precauciones de seguridad

No olvide seguir las precauciones generales de seguridad y las "Precauciones de uso".

En caso de avería

Si el sistema se avería, deje de utilizarlo y póngase en contacto con el distribuidor autorizado de Sony.

En caso de funcionamiento anormal

- Si la unidad emite humo o algún olor extraño,
- Si entra en la carcasa agua o algún objeto extraño, o
- Si deja caer la unidad o daña la carcasa:

1 Desconecte el cable de la cámara y los cables de conexión.

2 Póngase en contacto con el distribuidor Sony autorizado o con el comercio donde adquirió el producto.

Precauciones de uso

Lugar de funcionamiento o almacenamiento

Evite utilizar o almacenar la cámara en los lugares siguientes:

- Lugares extremadamente calientes o fríos (Temperatura de funcionamiento: 0°C a +40°C [32°F a 104°F])
- Lugares expuestos a la luz directa del sol durante mucho tiempo, o cerca de equipos de calefacción (p.e., cerca de radiadores)
- Cerca de fuentes intensas de magnetismo
- Cerca de fuentes potentes de radiación electromagnética, tales como radios o transmisores de TV

Transporte

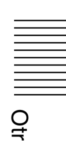
Cuando transporte la cámara, empaquétela como se empaquetó originalmente en la fábrica, o con materiales de igual calidad.

Limpieza

- Utilice un soplador para eliminar el polvo del objetivo o del filtro óptico.
- Utilice un paño suave y seco para limpiar las superficies externas de la cámara. Las manchas persistentes pueden eliminarse con un paño suave humedecido con una pequeña cantidad de solución detergente; a continuación, seque la cámara.
- No utilice disolventes volátiles tales como alcohol, benceno o diluyente, ya que pueden dañar el acabado de las superficies.

Notas sobre los rayos láser

Los rayos láser pueden dañar los CCD. Si graba una escena que incluya un rayo láser, tenga cuidado de evitar que el rayo láser se dirija al objetivo de la cámara.

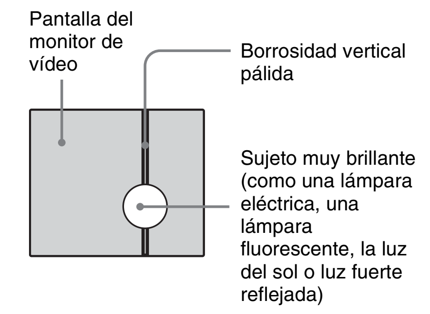


Fenómenos típicos de los CCD

Mientras se utiliza una cámara de vídeo en color CCD, en la pantalla del monitor pueden aparecer los siguientes fenómenos. Estos fenómenos tienen su origen en la elevada sensibilidad de los sensores de imagen CCD, y no indican ningún defecto de la cámara.

Borrosidad vertical

Puede aparecer una “borrosidad” que se extiende verticalmente desde los objetos muy brillantes, como se muestra a continuación.



Este fenómeno es común a los elementos de imagen CCD que utilizan un sistema de transferencia entre líneas, y se origina cuando la carga eléctrica inducida por la radiación infrarroja en el interior profundo del fotosensor se transfiere a los resistores.

Escalonamiento

Cuando se filman bandas finas, líneas rectas o patrones similares, las líneas pueden aparecer ligeramente escalonadas.

Manchas

Un sensor de imagen CCD consta de una matriz de elementos de imagen individuales (píxeles). Un elemento de sensor averiado se mostrará como una mancha de un solo píxel en la imagen. Generalmente, esto no representa un problema.

Puntos blancos

Cuando se filma un objeto poco iluminado a alta temperatura, pueden aparecer pequeños puntos blancos por toda la imagen de la pantalla.

Acerca de Memory Stick

Memory Sticks

“Memory Stick” es un nuevo medio de grabación IC compacto, portátil y versátil, con una capacidad de almacenamiento superior a la del disquete. El “Memory Stick” se ha diseñado especialmente para intercambiar y compartir datos digitales entre productos compatibles con “Memory Stick”. Puesto que puede extraerse, el “Memory Stick” puede utilizarse también para el almacenamiento externo de datos.

Tipos de Memory Sticks

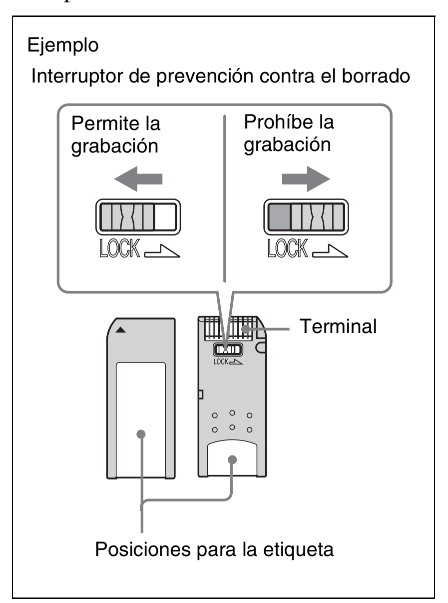
Hay dos tipos de “Memory Sticks”: “MagicGate Memory Stick”, equipado con la tecnología de protección de derechos de autor MagicGate, y “Memory Stick” en general. Puede utilizar con esta unidad cualquiera de estos tipos de “Memory Stick”. No obstante, dado que esta unidad no es compatible con las normas MagicGate, los datos grabados con esta unidad no estarán sujetos a la protección de derechos de autor MagicGate.

Acerca de MagicGate

MagicGate es una tecnología de protección de derechos de autor que utiliza tecnologías de cifrado.

Para proteger los datos de un Memory Stick

El “Memory Stick” está equipado con un interruptor de prevención contra el borrado. Cuando desplace el interruptor a la izquierda, podrá registrar o borrar datos, o formatear el “Memory Stick”. Si desplaza el interruptor de prevención contra el borrado a la posición LOCK (BLOQUEO) (a la derecha), podrá leer los datos, pero no registrarlos. Cuando utilice un “Memory Stick” con esta unidad para leer las imágenes grabadas, es recomendable que coloque el interruptor de prevención contra el borrado en la posición LOCK.



Acerca del formateo de Memory Sticks

Antes de utilizar en esta unidad el “Memory Stick” que ha adquirido, formatéelo mediante un ordenador.

“Memory Stick” y “MagicGate Memory Stick” son marcas comerciales de Sony Corporation.

Otros

Notas sobre la utilización

- Cuando utilice un “Memory Stick” con esta unidad, inserte un adaptador comercial PC Card “Memory Stick” en la ranura PC Card e inserte el “Memory Stick” en el adaptador PC Card.
- No retire un “Memory Stick” ni apague la alimentación de la unidad durante la carga de datos. Si lo hace, puede dañar o borrar los datos del “Memory Stick”.
- No doble el “Memory Stick”, no lo deje caer ni lo someta a golpes fuertes.
- No desmonte ni modifique los “Memory Stick”.
- No permita que un “Memory Stick” se moje.
- No utilice ni conserve sus “Memory Stick” en estas condiciones:
  — En lugares extremadamente calurosos, tales como un automóvil aparcado al sol, o en exteriores a pleno sol.
  — Bajo la luz directa del sol.
  — En lugares muy húmedos o sometidos a gases corrosivos.
  — Cerca de electricidad estática o campos magnéticos.
- Evite que ningún objeto metálico, o los dedos, entren en contacto con las partes metálicas de la sección de conexión de un “Memory Stick”.
- No adhiera en la posición para la etiqueta del “Memory Stick” nada que no sea la etiqueta que se suministra.
- Cuando transporte o almacene un “Memory Stick”, guárdelo en su caja.

Especificaciones

Sistema/red

CPU — Procesador RISC de 32 bits

RAM — 32 MB
incluida la memoria de imagen incorporada, de alrededor de 8 MB

Memoria Flash
8 MB

S.O. — Compatible con μITRON 3.0

Protocolo — TCP/IP, ARP, ICMP, HTTP, FTP (servidor/cliente), SMTP, DHCP (cliente), SNMP

Tamaño de imagen
SNC-RZ30N
736 × 480 (Auto), 736 × 480 (Cuadro), 736 × 480 (Campo), 640 × 480 (Auto), 640 × 480 (Cuadro), 640 × 480 (Campo), 320 × 240, 160 × 120
SNC-RZ30P
736 × 544 (Auto), 736 × 544 (Cuadro), 736 × 544 (Campo), 640 × 480 (Auto), 640 × 480 (Cuadro), 640 × 480 (Campo), 320 × 240, 160 × 120

Formato de compresión
JPEG, compatibilidad básica (YCbCr422)

Calidad de imagen (tasa de compresión)
Aprox. 1/5 a 1/60 (10 pasos)
La tasa de compresión está basada en una imagen de 24 bits/ elemento de imagen (8 bits para R, V y A).

Velocidad de cuadros
SNC-RZ30N
Máx. 30 FPS (640 × 480)
SNC-RZ30P
Máx. 25 FPS (640 × 480)

Explorador Web
Internet Explorer Ver. 5.5 ó 6.0 (S.O. disponibles: Windows 98/ 98SE/ Me/ NT4.0/ 2000/ XP)
Netscape Navigator Ver. 6.2x (S.O. disponibles: Windows 98/ 98SE/ Me/ NT4.0/ 2000/ XP)
Pocket PC Internet Explorer (S.O. disponible: Pocket PC 2002)

Entornos de ordenador
Windows
CPU: Pentium III 500 MHz o superior (se recomienda Pentium 4, 1 GHz o superior)
RAM: 128 MB o más
Tamaño de pantalla:
1024 × 768, Color verdadero o superior
Pocket PC
CPU: Strong ARM 206 MHz o superior, o CPU compatible
RAM: 64 MB o más
Complemento: Jeode [1] Ver. 1.9.1

Acceso máximo de usuarios
50 usuarios

Seguridad de red
Contraseña (autentificación básica), filtrado IP

Personalización de página de inicio
Es posible partiendo de una página de inicio en una tarjeta PC Card.

Otras funciones
Detección de actividad, recorte de imagen, reloj incorporado, etc.

1) Jeode es una marca comercial registrada o marca comercial de Insignia Solutions, Inc. en los Estados Unidos y en otros países.

Cámara

Dispositivo de imagen
SNC-RZ30N
CCD de tipo 1/6, transferencia entre líneas, 680.000 elementos de imagen
SNC-RZ30P
CCD de tipo 1/6, transferencia entre líneas, 800.000 elementos de imagen

Relación entre señal y ruido
48 dB

Iluminación mínima
2,5 lx (modo AE, obturador lento desactivado)

Modo de exposición
Auto, Prioridad de obturador, Prioridad de diafragma, Manual (Compensación de contraluz posible, excepto en modo Manual.)

Diafragma Auto/Manual (F1,6 a Cerrado)

Ganancia Auto/Manual (–3 dB a 28 dB)

Obturador electrónico
Auto/Manual (1 a 1/10.000 seg.)

Modo de equilibrio de blancos
Auto, Interior, Exterior, Equilibrio de blancos de una pulsación, ATW, Manual

Modo de enfoque
Auto/Manual (Cercano, Lejano, Enfoque automático de una pulsación)

Modo de zoom
Completo (×1 a ×300), Sólo óptico (×1 a ×25)

Ajuste de saturación
–3 a +3

Ajuste de nitidez
1 a 16

Ajuste de contraste
–3 a +3

Otras funciones
Función Día/Noche, Estabilizador, Compensación de exposición, Función de inversión de imagen

Objetivo

Relación de zoom
×25 (a infinito)

Ángulo de visión horizontal
2,0° a 45°

Longitud focal
f = 2,4 mm a 60 mm

Número F F1,6 (extremo angular), F2,7 (extremo tele)

Distancia mínima de filmación
Extremo tele: 800 mm
Extremo angular: 35 mm [2]

2) El extremo amplio se ajusta en unos 300 mm en fábrica. Para ajustarlo en 35 mm, consulte con el distribuidor autorizado de Sony.

Mecanismo

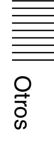
Horizontal –170° a +170°, rotación de 340° en 2 segundos

Vertical –90° a +25°, rotación de 115° en 1,5 segundos

Interfaz

Puerto Ethernet
10BASE-T/100BASE-TX (RJ-45)

Puerto E/S Entrada de alarma 1 a 3: compatible con dispositivo de 3,3 a 24 V CC (entradas de fotoacoplador aisladas eléctricamente de la cámara)
Salida de alarma 1 y 2: 24 V CC o menos, 1 A



(salidas de relé mecánico aisladas eléctricamente de la cámara)
Interfaz serie Tipo de transparencia RS-485/RS-232C
Salida de vídeo
VIDEO OUT: BNC, 1,0 Vp-p, 75 ohmios, no equilibrada, sincronización negativa
Ranura PC Card
PCMCIA Tipo II (2)

Otros

Suministro de energía
12 V CC
Consumo de corriente
1,8 A máx. (a 12 V CC)
Consumo de energía
21,6 W máx.
Temperatura de funcionamiento
0 °C a 40 °C (32 a 104 °F)
Temperatura de almacenamiento
–20 °C a 60 °C (–4 a 140 °F)
Dimensiones 140 × 175 × 144 mm
($5\ ^5/_8 \times 7\ \times 5\ ^3/_4$ pulgadas)
sin incluir las partes salientes
Masa Aprox. 1,2 kg (2 lb 10 oz)
Accesorios que se suministran
Adaptador de alimentación CA (1)
Cable de alimentación CA (1)
CD-ROM (programa de configuración y Guía del usuario) (1)
Fijación para techo (A) (1)
Fijación para techo (B) (1)
Cable (1)
Tornillos de fijación (+M 3 × 6) (7)
Tornillo con pivote M4 (1)
Receptáculo E/S (1)
Base de goma (4)
Filtro pinza (2)
Manual de instalación (este documento) (1)

Accesorios opcionales

"Memory Stick" MSH-128 (128 MB)
Adaptador PC Card "Memory Stick" MSAC-PC3

El diseño y las especificaciones están sujetos a modificaciones sin previo aviso.

Recambio regular de las partes

Algunas de las partes que componen este producto (el condensador electrolítico, por ejemplo) necesitan recambiarse con regularidad, dependiendo de sus vidas útiles.
Las vidas útiles de las partes varían según el entorno o las circunstancias en las que se emplee el producto y el periodo de tiempo que se utiliza, de modo que es recomendable hacer comprobaciones periódicas.
Consulte al distribuidor donde lo adquirió para obtener más detalles.

Dimensiones

Parte frontal

140

175

Parte inferior

4-M3
orificio para tornillo de trípode
1/4-20UNC (ISO1222)
ø 5
M4
60 ±0,2
11 ±0,2
21 ±0,2
70 ±0,2

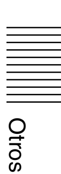
Parte lateral

144
8,5

Fijación para techo (B)

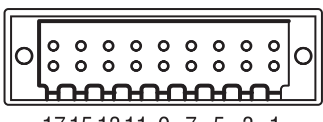
90˚
45˚
ø83.5 ±0,2
ø88.9 ±0,2
ø108 ±0,2
ø120.8 ±0,2
16 – ø 5

Unidad: mm



Asignación de pines y uso del puerto I/O (E/S)

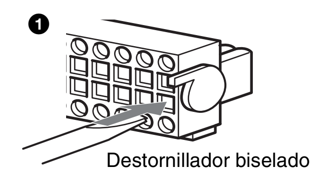
Asignación de pines del puerto I/O (E/S)

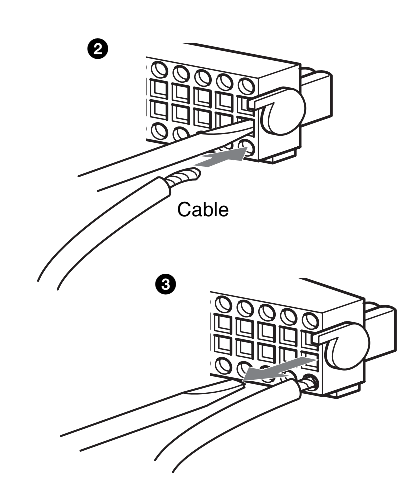


Nº de pin	Nombre de pin
1	Entrada sensor 1 –
2	Entrada sensor 1 +
3	Entrada sensor 2 –
4	Entrada sensor 2 +
5	Entrada sensor 3 –
6	Entrada sensor 3 +
7	Salida alarma 1 –
8	Salida alarma 1 +
9	Salida alarma 2 –
10	Salida alarma 2 +
11	GND
12	VDD (5 V)
13	GND (RS-232C/485)
14	Reservado
15	RXD (RS-232C)
16	TXD (RS-232C)
17	– TXD/RXD (RS-485)
18	+ TXD/RXD (RS-485)

Usar el receptáculo I/O (E/S)

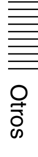
1 Inserte un pequeño destornillador biselado en la ranura superior o inferior del orificio al que desee conectar un cable (AWG Nº 28 a 18). Mantenga presionado el destornillador e inserte el cable; a continuación, retire el destornillador.



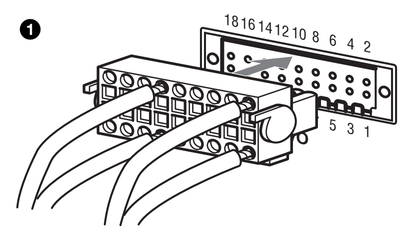


Repita este procedimiento para conectar todos los cables necesarios.

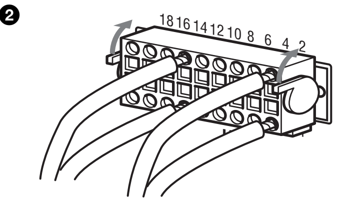
2 Inserte el receptáculo de I/O (E/S) en el puerto I/O (E/S) de la parte trasera de la cámara, y presione hacia arriba las palancas de ambos lados para bloquear el receptáculo.



❶



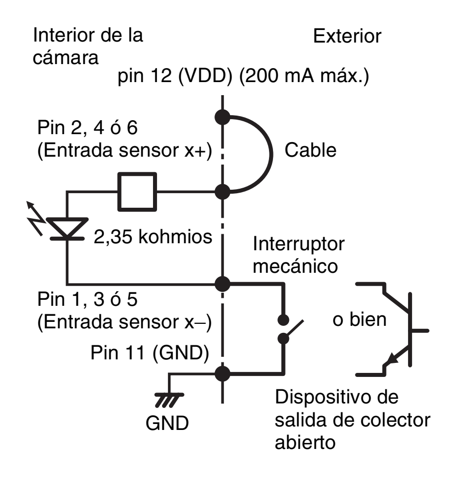
❷



Para retirar el receptáculo, presione ambas palancas al mismo tiempo.

Diagrama de cableado para la entrada del sensor

Interruptor mecánico/dispositivo de salida de colector abierto



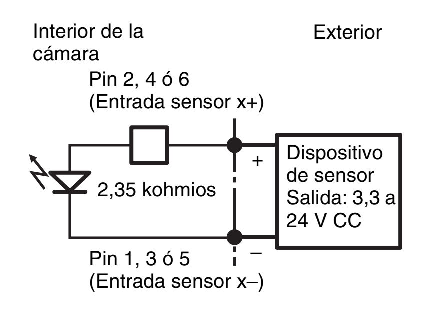
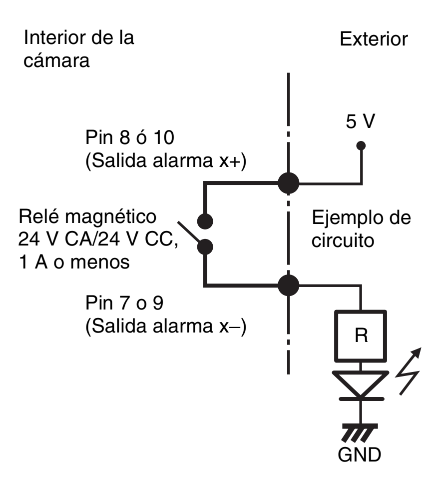


Diagrama de cableado para la salida de alarma



eco info

Printed on 100% recycled paper using
VOC (Volatile Organic Compound)-free
vegetable oil based ink.

Sony Corporation Printed in Japan http://www.sony.net/